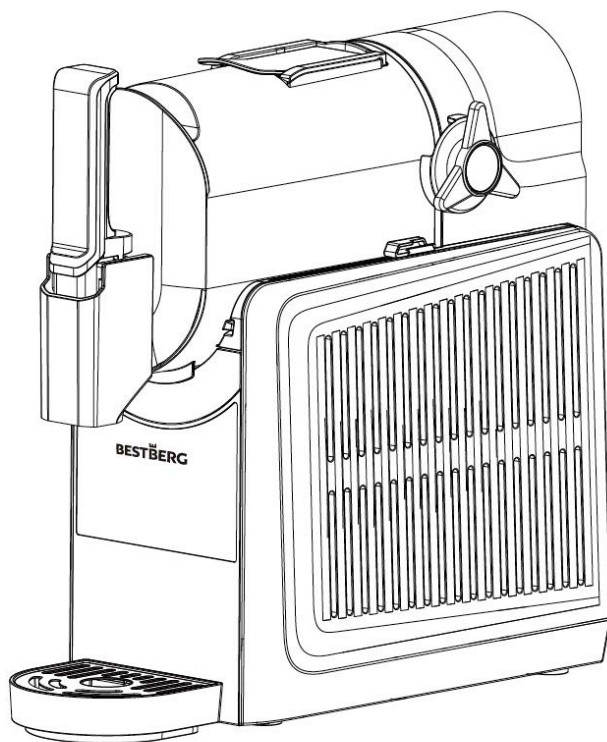


BESTBERG

GERMAN QUALITY

BBSM-1001



DE Slush-Getränkemaschine

CZ Výrobník ledové tříště

SK Výrobník ľadovej triešte

PL Maszyna do granity

HU Jégkása készítő

RO Aparat pentru granită

Import:

IPRICE RECARÉ s.r.o.,

Rybníky IV 326, Zlín 760 01

Czechia

bestberg@bestberg.eu

Made in China

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten, einschließlich:

1. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
2. Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob Spannung und Leistung den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entsprechen.
3. Entfernen Sie vor der Verwendung alle Beutel und Verpackungsmaterialien vom Gerät.
4. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
5. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Gerät gründlich gereinigt wurde.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die vorgesehenen. Nur für den Hausgebrauch. Nicht im Freien verwenden.
7. Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker, die Motoreinheit oder andere elektrische Teile nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
8. Verwenden Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder nach einer Fehlfunktion bzw. bei jeglicher Beschädigung. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung oder Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst.
9. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
10. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen heißen Gasbrenner, einen heißen elektrischen Kochfeld oder in einen vorgeheizten Backofen.
11. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
12. Lassen Sie das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen und nicht über Tisch- oder Arbeitskanten hängen.
13. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
14. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
15. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.
16. Trennen Sie das Gerät vor dem Umstellen, Reinigen, Lagern sowie bei Nichtgebrauch stets vom Stromnetz.
17. Stellen Sie das Gerät vor der Verwendung immer auf eine feste und stabile Oberfläche.
18. Unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Sachschäden oder sogar zu Verletzungen führen.
19. Verwenden Sie zur Reinigung dieses Geräts niemals scheuernde Reinigungsmittel.

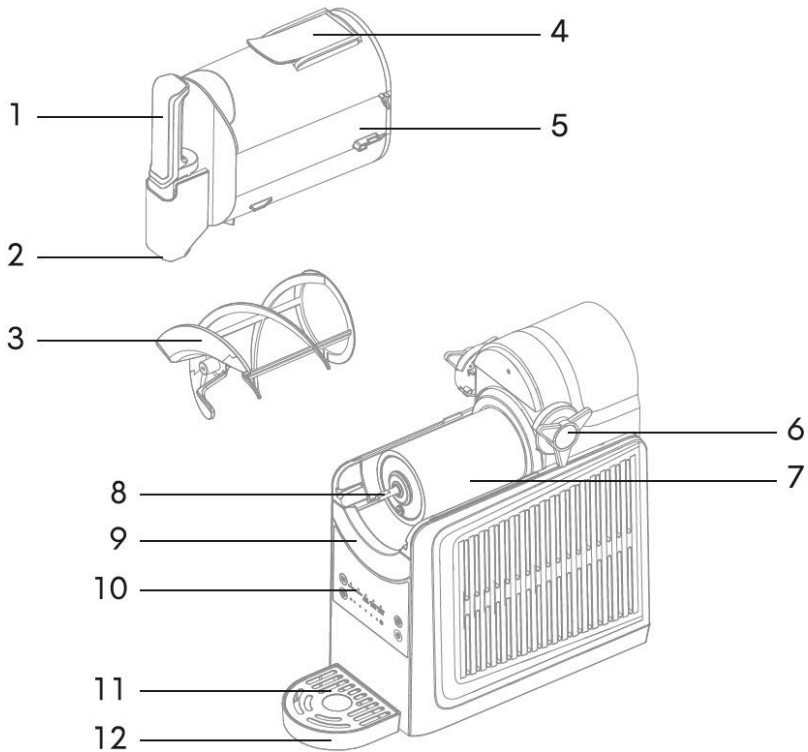
20. Das Gerät muss stets in aufrechter Position betrieben werden. Wurde das Gerät auf die Seite oder auf den Kopf gestellt, muss es wieder in die aufrechte Position gebracht werden und vor der Inbetriebnahme 24 Stunden stehen bleiben. Dies gilt auch, wenn der Transport in aufrechter Position nicht gewährleistet war.
21. **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
22. **WARNUNG:** Stellen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Stromversorgungen an der Rückseite des Geräts auf.
23. Stellen Sie das Gerät vor der Verwendung auf eine ebene Fläche und kippen Sie es nicht.
24. Halten Sie die Rück- und Seitenflächen des Geräts frei, damit der Kompressor ordnungsgemäß funktionieren kann und nicht überhitzt.
25. **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
26. **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.
27. Um eine Beschädigung des Kompressors zu vermeiden, schalten Sie den Kompressor nicht zu häufig ein. Der Mindestabstand zwischen den Schaltvorgängen muss mindestens 5 Minuten betragen.
28. Legen Sie keine Metallplatten oder andere leitfähige Materialien in das Gerät ein, um Brand- oder Kurzschlussgefahr zu vermeiden.
29. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
30. Entsorgen Sie das im Gerät verwendete Kältemittel gemäß den örtlichen Vorschriften.
31. Um Beschädigungen der Kältemittelleitungen oder ein erhöhtes Leckagerisiko zu vermeiden, gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um und bewegen oder installieren Sie es nicht mit Gewalt.
32. Komponenten wie Kompressor, Kondensator, Motor, Kupferleitungen usw. müssen durch identische Teile ersetzt werden, und Wartungsarbeiten dürfen nur von vom Hersteller autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden, um das Risiko einer möglichen Entzündung infolge ungeeigneter Teile oder unsachgemäßer Wartung zu minimieren.
33. Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei.
34. Beschädigen Sie den Kältekreislauf nicht.
35. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe, wie z. B. Aerosolsprays mit entzündlichem Treibgas.
36. Legen Sie niemals brennbare, explosive oder korrosive Gegenstände in das Gerät ein.
37. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn ein Austritt von brennbarem Gas festgestellt wird.
38. Lagern oder verwenden Sie niemals Gas oder andere brennbare Stoffe in der Nähe des Geräts, um Brandgefahr zu vermeiden.

39. Reinigen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Flüssigkeiten, um Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden.
40. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Lebensmittelaufbewahrungsfächer, sofern diese nicht vom Hersteller empfohlen werden.
41. **WARNUNG:** Nur mit Trinkwasser befüllen.
42. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
43. Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.
44. Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie länger als 48 Stunden nicht benutzt wurden.
45. **WARNUNG:** Brandgefahr / entzündliche Materialien.
46. Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
- Küchenbereiche für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - landwirtschaftliche Betriebe sowie für Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Pensionen und Umgebungen vom Typ „Bed and Breakfast“;
 - Catering und ähnliche nicht-gewerbliche Anwendungen im Einzelhandel.
47. Der Mindestabstand zwischen dem Gerät (Oberseite, linke, rechte und Rückseite) und einem Schrank beträgt 15,5 cm.
48. Befolgen Sie diese Anweisungen.



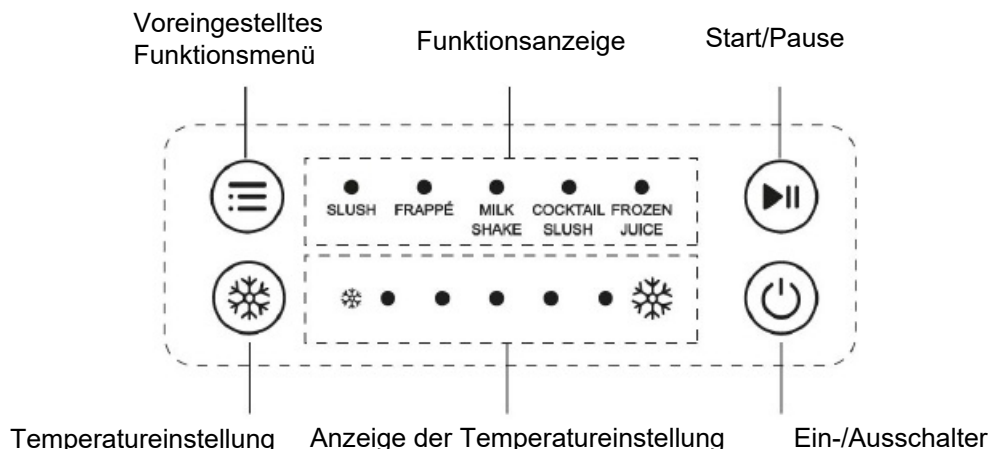
PRODUKTBESCHREIBUNG

1) Aufbau



1. Griff
2. Auslass des Dosierers
3. Mischschnecke
4. Einfüllöffnung mit Abdeckung
5. Behälter mit MIN- und MAX-Markierung
6. Behälterverriegelung
7. Verdampfer
8. Stift
9. Auffangwanne
10. Bedienfeld
11. Unterlage
12. Abtropfschale

2) Bedienfeld



Ein-/Ausschalter:

Durch Drücken des Ein-/Ausschalters wird das Gerät eingeschaltet und wechselt in den Standby-Modus. Durch erneutes Drücken des Ein-/Ausschalters wird das Gerät ausgeschaltet.



Start-/Pause-Taste:

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Start-/Pause-Taste, und das Gerät wechselt in den Betriebsmodus.
2. Drücken Sie im Betriebsmodus die Start-/Pause-Taste, und das Gerät verlässt den aktuellen Betriebsmodus.



Taste für voreingestelltes Menü:

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste für das voreingestellte Funktionsmenü und wählen Sie die gewünschte Funktion aus. Jede voreingestellte Funktion verfügt über eine empfohlene Temperatureinstellung.
2. Halten Sie die Taste für das voreingestellte Menü 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Reinigungsmodus zu wechseln. In diesem Moment blinken alle Anzeigen abwechselnd im Uhrzeigersinn. Der Reinigungsmodus dauert 5 Minuten. Während der Reinigung können Sie die Start-/Pause-Taste drücken, um den Reinigungsmodus zu beenden.



Taste zur Temperatureinstellung:

Durch Drücken der Taste „Temperature“ (Temperatureinstellung) wählen Sie die gewünschte Temperatureinstellung aus. Es stehen fünf (5) Temperatureinstellungen zur Verfügung. Für dichtere und kältere gefrorene Getränke erhöhen Sie die Temperatureinstellung.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehör vollständig vorhanden sind. Lesen Sie alle Etiketten.
2. Zerlegen Sie den Behälter, die Förderschnecke, den Wasserauffangbehälter, die Abtropfschale und die Unterlage und waschen Sie diese von Hand.
3. Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie niemals scheuernde Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.

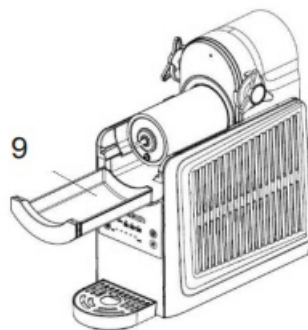
BETRIEB

HINWEISE:

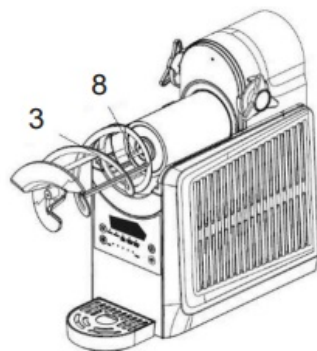
1. Geben Sie kein Eis und keine festen Zutaten wie Obst, Eiscreme oder gefrorenes Obst hinzu.
2. Fügen Sie keine heißen Zutaten hinzu.
3. Alle hinzugefügten Zutaten müssen mindestens 5 % Zucker enthalten.

BEDIENUNGSANLEITUNG

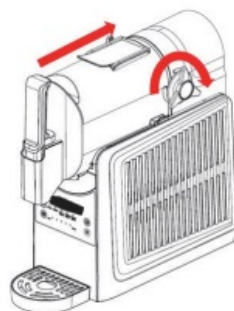
1. Setzen Sie die Auffangwanne (9) ein, indem Sie sie unter den Verdampfer schieben und in die Führungsschienen einsetzen.



2. Montieren Sie die Mischschnecke (3), indem Sie sie durch den Verdampfer schieben und drehen, bis sie auf dem Stift (8) einrastet.

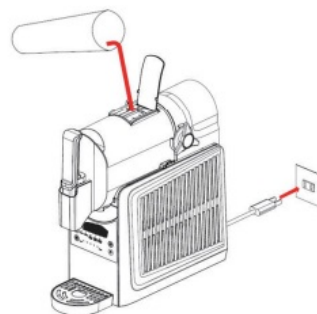


3. Setzen Sie den Behälter auf die installierte Mischschnecke und den Verdampfer auf und sichern Sie den Behälter anschließend mit dem Sicherungsstift.



4. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Fügen Sie die Flüssigkeit(en) oder gemischten Zutaten über die Einfüllöffnung in den Behälter ein und schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass sich die Mischung zwischen den MIN- und MAX-Markierungen am Behälter befindet. Für ein schnelleres Gefrieren kühlen Sie die Zutaten vorab.

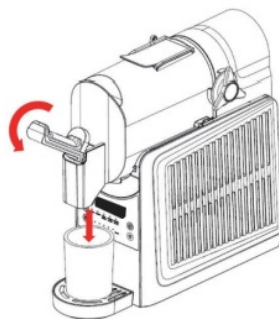
WARNUNG: Alle hinzugefügten Zutaten müssen mindestens 5 % Zucker enthalten.



5. Drücken Sie die Taste für das voreingestellte Menü und wählen Sie die gewünschte Funktion aus. Jede Funktion verfügt über eine voreingestellte optimale Temperatur, die Sie mit der Taste zur Temperatureinstellung ändern können.

6. Drücken Sie die Start-/Pause-Taste. Das Gerät beginnt, die Mischung zu kühlen a zu mischen, um Slush-Eis herzustellen. Die Dauer hängt von der gewählten voreingestellten Funktion, der Temperatur und der Menge der Zutaten ab und beträgt in der Regel zwischen 15 und 60 Minuten.

7. Wenn die Slush-Eis-Zubereitung abgeschlossen ist, ertönen drei Pieptöne. Stellen Sie ein Gefäß unter den Auslass und ziehen Sie den Griff vorsichtig nach unten, um das Slush-Eis auszugeben.



8. Nach Abschluss der Zubereitung des Slush-Eises läuft das Gerät weiter, um das gefrorene Getränk bis zu 12 Stunden bei optimaler Temperatur zu halten und zur Ausgabe bereit zu halten.

HINWEIS: Um die Frische des Slush-Eises zu gewährleisten, wird empfohlen, die Kühlhaltezeit auf maximal 4 Stunden zu begrenzen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Dank des automatischen Reinigungszyklus lässt sich das Gerät einfach in optimalem Zustand halten. Führen Sie den Reinigungszyklus nach jedem Gebrauch des Geräts zur Herstellung von Slush-Eis durch.

1. Entfernen Sie den Behälter und entleeren Sie das verbleibende Slush-Eis. Nehmen Sie die Mischschnecke heraus und spülen Sie sie ab.
2. Installieren Sie die Mischschnecke wieder am Gerät und setzen Sie anschließend den Behälter wieder ein. Stellen Sie sicher, dass der Behälter mit der Verriegelung (6) gesichert ist.
3. Füllen Sie den Behälter bis zur MAX-Markierung mit Wasser. Geben Sie einige Tropfen Geschirrspülmittel hinzu.
4. Halten Sie die Taste für das voreingestellte Menü 3 Sekunden lang gedrückt, um den Reinigungsmodus zu starten. In diesem Moment blinken alle Anzeigen abwechselnd im Uhrzeigersinn.
5. Nach 5 Minuten Reinigung verlässt das Gerät den Reinigungsmodus automatisch.
6. Ziehen Sie den Griff nach unten und lassen Sie das Wasser langsam aus dem Gerät ab.
7. Entriegeln und entfernen Sie den Behälter. Spülen Sie den Behälter und die Mischschnecke gründlich ab und trocknen Sie sie anschließend mit einem weichen Tuch.
8. Reinigen Sie den Wasserbehälter, die Abtropfschale und die Unterlage mit mildem Spülmittel, spülen Sie sie gründlich ab und trocknen Sie sie.
9. Alle abnehmbaren Teile können im oberen Korb der Spülmaschine gereinigt werden.
10. Stellen Sie vor der erneuten Montage zur Lagerung sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind.

SPEZIFIKATIONEN

Nennspannung: 220-240 V

Nennfrequenz: 50 Hz

Kältemittel: R290

Produktmodell: BBSM-1001

Leistung: 170 W

Geräteabmessungen: 430 x 183 x 427 mm

Kippschutz



Kippschutz-Warnung:

Wenn das Gerät in irgendeine Richtung um mehr als 60° geneigt wird:

1. Durch Drücken der Ein-/Ausschalttaste wird Folgendes ausgelöst:
Gleichzeitiges Blinken der Temperaturanzeige 1 und 5.
Ein akustisches Signal ertönt.
Vorübergehende Sperrung aller Bedienelemente.
2. Die Wiederherstellung erfolgt automatisch, sobald der Neigungswinkel unter 60° sinkt und das Gerät in den Standby-Modus zurückkehrt.

Wenn das Gerät während des normalen Betriebs um mehr als 60° geneigt wird:

1. Alle Funktionen werden sofort gestoppt.
2. Die Temperaturanzeige 1 und 5 blinken synchron.
3. Ein akustisches Signal wird ausgelöst.
4. Wiederherstellung: Nach Korrektur der Neigung (<60°) wird der vorherige Betrieb automatisch wiederhergestellt.



Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder in der Begleitdokumentation weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Zur ordnungsgemäßen Entsorgung geben Sie das Produkt bitte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab, wo es kostenlos angenommen wird.

WARNUNG BEI STÖRUNG

Problem	Fehleranzeige	Ursache	Lösung
Die Mischschnecke erzeugt laute Geräusche	Nicht verfügbar	Ein zu niedriger Zuckergehalt in der Mischung führt zum Vereisen des Verdampfers.	Fügen Sie der Mischung Zucker, Sirup oder eine andere süße Zutat hinzu, um einen ausreichenden Zuckergehalt sicherzustellen.
Die Mischschnecke schleift am Inneren des Behälters oder spritzt Flüssigkeit an die Wände.	Nicht verfügbar	Die Mischschnecke kann verschmutzt oder verformt sein.	Entfernen Sie die Mischschnecke, reinigen Sie sie gründlich und installieren Sie sie erneut. Besteht das Problem weiterhin, prüfen Sie, ob die Mischschnecke eingedrückt, verformt oder beschädigt ist. In diesem Fall wenden Sie sich an den Kundendienst und fordern Sie einen Austausch der Mischschnecke an.
Das Slush-Eis bildet sich nicht korrekt.	Nicht verfügbar	Es wurde eine falsche Temperatureinstellung gewählt.	Wenn die Zutaten nach 60 Minuten nicht die gewünschte Slush-Eis-Konsistenz erreichen, erhöhen Sie die Temperatureinstellung um eine Stufe und warten Sie 10–15 Minuten. Wird das gewünschte Ergebnis weiterhin nicht erreicht, erhöhen Sie die Temperatureinstellung erneut. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die ideale Slush-Eis-Konsistenz erreicht ist.
Warnung bei leerem Behälter und Warnung bei hohem Zucker-/Alkoholgehalt.	Die Temperaturanzeigen 1 und 2 blinken und es ertönen drei Pieptöne.	1. Es wurden keine Zutaten in den Behälter gegeben. 2. Ein zu hoher Zucker- oder Alkoholgehalt in den Zutaten verhindert die Bildung einer slushartigen Konsistenz, wodurch die Temperatur der Mischung zu niedrig bleibt.	1. Fügen Sie Zutaten in den Behälter hinzu. 2. Verdünnen Sie den Zucker- oder Alkoholgehalt der Zutaten durch Zugabe von Wasser.

Problem	Fehleranzeige	Ursache	Lösung
Warnung bei niedrigem Zuckergehalt und Warnung bei Betrieb ohne Mischschnecke.	Die Temperaturanzeigen 2 und 5 blinken und es ertönen drei Pieptöne.	1. Der Zuckergehalt der Zutaten liegt unter 5 %. 2. Die Mischschnecke ist nicht installiert.	1. Fügen Sie den Zutaten Zucker hinzu. 2. Installieren Sie die Mischschnecke. HINWEIS: Zuckerfreie Zuckeraustauschstoffe oder künstliche Süßstoffe erfüllen weder die minimalen noch die maximalen Anforderungen an den Zuckergehalt.
Fehler des Mikroschalters.	Alle Anzeigen der voreingestellten Menüs sowie die Temperaturanzeigen blinken abwechselnd.	Der Behälter ist nicht korrekt installiert.	Installieren Sie den Behälter korrekt. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Kippschutz-Warnung.	Die Temperaturanzeigen 1 und 3 blinken und es ertönen drei Pieptöne.	Das Gerät ist um mehr als 60° geneigt.	Schalten Sie das Gerät aus und stellen Sie es auf eine ebene Fläche. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Sensorfehler	Die Temperaturanzeige 1 und die Temperaturanzeige 5 blinken und es ertönen drei Pieptöne.	Der Sensor ist kurzgeschlossen oder weist eine andere Störung auf.	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Störung – blockierter Motor.	Die Temperaturanzeigen 3 und 5 blinken und es ertönen drei Pieptöne.	Kann durch übermäßiges Gefrieren der Zutaten verursacht werden.	Schalten Sie das Gerät aus. Geben Sie warmes (nicht heißes) Wasser hinzu – entfernen Sie bei Bedarf zuvor einen Teil der Mischung. Schalten Sie das Gerät wieder ein und starten Sie den Reinigungszyklus. Erhöhen Sie bei weiteren Chargen den Zuckergehalt der Mischung. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Warnung vor zu hoher Temperatur der Zutaten.	Die Temperaturanzeigen 4 und 5 blinken und es ertönen drei Pieptöne.	Das Gerät hat eine Flüssigkeitstemperatur von über 60 °C erkannt.	Stellen Sie sicher, dass die Temperatur der Zutaten unter 60 °C liegt.

Warnung – keine Zutaten eingefüllt

1. Wenn das Gerät im Modus des voreingestellten Menüs betrieben wird und sich keine Zutaten im Behälter befinden, blinken gleichzeitig die Anzeige des voreingestellten Menüs und die Temperaturanzeige, und es ertönt ein akustisches Signal.
2. Wenn das Gerät im Reinigungsmodus betrieben wird und sich keine Zutaten im Behälter befinden, blinken alle Anzeigen des voreingestellten Menüs, während das Gerät gleichzeitig ein akustisches Signal ausgibt.

Warnung bei niedrigem Zuckergehalt

Wenn die hinzugefügten Zutaten im Betriebsmodus weniger als 5 % Zucker enthalten, blinken die Anzeige des ausgewählten voreingestellten Menüs sowie alle Temperaturanzeigen gleichzeitig, und es ertönt ein akustisches Signal.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně:

1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Před použitím zkontrolujte a ujistěte se, že napětí a výkon odpovídají údajům na štítku s technickými údaji spotřebiče.
3. Před použitím odstraňte ze spotřebiče všechny sáčky a obaly.
4. Při používání nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru.
5. Před použitím se ujistěte, že je zařízení důkladně vyčištěno.
6. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno. Pouze pro domácí použití. Nepoužívejte venku.
7. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčky, motorovou jednotku ani žádné elektrické části do vody nebo jiných kapalin.
8. Nepoužívejte žádné zařízení s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, ani po poruše zařízení nebo jakémkoli poškození. Vraťte zařízení do nejbližšího autorizovaného servisu k prohlídce nebo opravě.
9. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
10. Nepokládejte spotřebič na horký plynový hořák, horký elektrický hořák ani do vyhřáté trouby.
11. Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
12. Nenechávejte kabel dotýkat se horkých povrchů ani viset přes okraje stolu nebo pultů.
13. Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
14. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.
15. Vyvarujte se kontaktu s pohyblivými částmi.
16. Před přemístěním, čištěním, skladováním a při nepoužívání vždy odpojte zařízení ze zásuvky.
17. Před použitím vždy umístěte zařízení na pevný a stabilní povrch.
18. Nesprávné používání spotřebiče může vést k poškození majetku nebo dokonce k úrazu osob.
19. K čištění tohoto spotřebiče nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

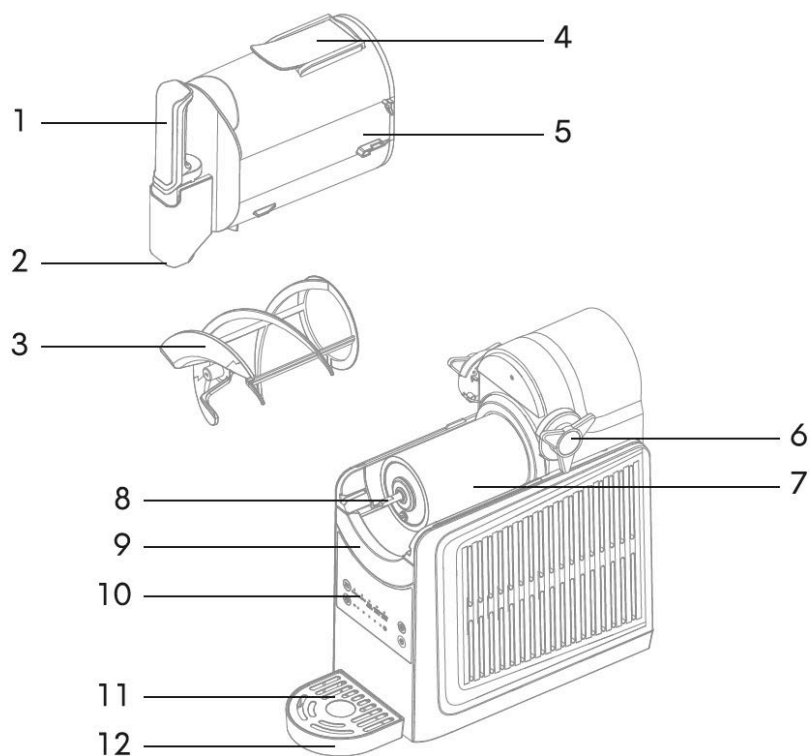
20. Přístroj by měl být vždy v vertikální poloze. Pokud je přístroj otočen na bok nebo vzhůru nohama, je nutné jej postavit do vertikální polohy a před použitím počkat 24 hodin. To samé platí, pokud není zaručena jeho přeprava ve vertikální poloze.
21. **UPOZORNĚNÍ** Při umístění spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.
22. **UPOZORNĚNÍ:** Neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů na zadní straně spotřebiče.
23. Před použitím spotřebiče je nutné jej umístit na vodorovnou plochu a neklopit jej.
24. Zadní a boční strany spotřebiče udržujte volné, aby kompresor správně fungoval a nepřehříval se.
25. **VAROVÁNÍ** Udržujte ventilační otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci, bez překážek.
26. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, kromě těch, které doporučuje výrobce.
27. Aby nedošlo k poškození kompresoru, nezapínejte kompresor příliš často (interval mezi operacemi musí být alespoň 5 minut).
28. Do spotřebiče nesmí být vkládány kovové plechy ani jiné vodivé materiály, aby nedošlo k požáru nebo zkratu.
29. Zařízení není určeno k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
30. Chladivo použité v zařízení zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
31. Aby nedošlo k poškození potrubí chladiva nebo ke zvýšení rizika úniku: se zařízením zacházejte opatrně a nepřemisťujte jej ani neinstalujte násilím.
32. Součásti, jako je kompresor, kondenzátor, motor a měděné potrubí atd., musí být nahrazeny stejnými součástmi a servis musí provádět servisní personál autorizovaný výrobcem, aby se minimalizovalo riziko možného vznícení v důsledku nesprávných součástí nebo nesprávného servisu.
33. Udržujte ventilační otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci průchozí.
34. Nezničte chladicí okruh.
35. V tomto zařízení neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
36. Nikdy nevkládejte do spotřebiče hořlavé, výbušné a korozivní předměty.
37. Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud dochází k úniku hořlavého plynu.
38. Nikdy neskladujte ani nepoužívejte plyn a jiné hořlavé předměty v blízkosti spotřebiče, aby nedošlo k požáru.
39. Nesnažte se čistit zařízení hořlavými kapalinami, aby nedošlo k požáru nebo výbuchu.
40. Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř přihrádek pro skladování potravin, pokud nejsou doporučeny výrobcem.
41. **UPOZORNĚNÍ:** naplňujte pouze pitnou vodou.

42. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si nesmějí se spotřebičem hrát. Čištění a údržba spotřebiče nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
43. Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odtokové systémy.
44. Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly používány po dobu 48 hodin.
45. **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru/hořlavé materiály.
46. Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech a podobných prostředích, jako jsou:
- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - zemědělské usedlosti;
 - hotely, motely a jiná rezidenční prostředí pro klienty;
 - ubytovací zařízení typu „bed and breakfast“;
 - catering a podobné ne-maloobchodní aplikace.
47. Minimální vzdálenost mezi spotřebičem (horní, levá, pravá a zadní strana spotřebiče) a skříňkou je 15,5 cm.
48. Dodržujte tyto pokyny.



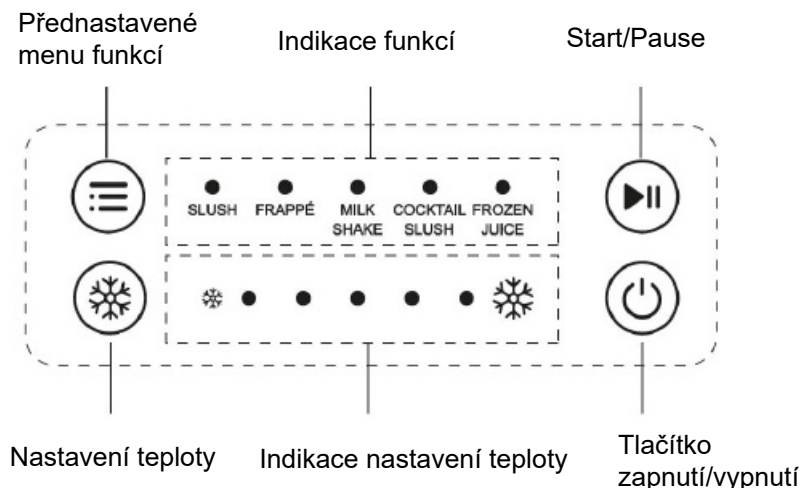
POPIS PRODUKTU

1) Konstrukce



- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 1. Rukojeť | 7. Výparník |
| 2. Výstup dávkovače | 8. Čep |
| 3. Šnek | 9. Záchytná vana |
| 4. Otvor na plnění a kryt | 10. Ovládací panel |
| 5. Nádrž s označením MIN a MAX | 11. Podložka |
| 6. Zajištění nádrže | 12. Odkapávací miska |

2) Ovládací panel



Tlačítko napájení:

Stisknutím tlačítka napájení zapnete zařízení a zařízení přejde do pohotovostního režimu. Dalším stisknutím tlačítka napájení zařízení vypnete.



Tlačítko Start/Pauza:

1. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko Start/Pauza a zařízení přejde do pracovního režimu.
2. V provozním režimu stiskněte tlačítko Start/Pauza a zařízení opustí aktuální provozní režim.



Tlačítko přednastaveného menu:

1. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko menu přednastavených funkcí a vyberte požadovanou funkci. Každá přednastavená funkce je vybavena doporučeným nastavením teploty.
2. Stiskněte a podržte tlačítko přednastaveného menu po dobu 3 sekund, aby se zařízení přepnulo do režimu čištění. V tomto okamžiku všechny indikátory blikají střídavě ve směru hodinových ručiček. Režim čištění trvá 5 minut. Během čištění můžete stisknout tlačítko Start/Pauza, aby se zařízení přepnulo z režimu čištění.



Tlačítko pro nastavení teploty:

Stisknutím tlačítka Temperature (Nastavení teploty) vyberte požadované nastavení teploty. K dispozici je pět (5) nastavení teploty. Pro hustší a chladnější mražené nápoje zvyšte nastavení teploty.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte veškerý obalový materiál a zkontrolujte, zda jsou všechny díly a příslušenství kompletní. Přečtěte si všechny štítky.
2. Rozmontujte a ručně umyjte nádrž, šnek, záchytnou nádobu na vodu, odkapávací misku a podložku.
3. Očistěte kryt přístroje měkkým, vlhkým hadříkem. Neponořujte přístroj do vody ani jiných tekutin. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit povrch.

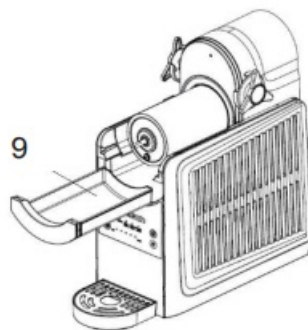
PROVOZ

POZNÁMKY:

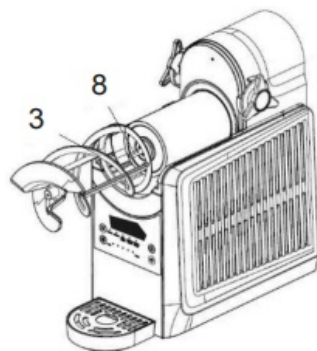
1. Nepřidávejte led ani pevné přísady, jako je ovoce, zmrzlina nebo mražené ovoce.
2. Nepřidávejte horké ingredience.
3. Všechny přidané ingredience musí obsahovat alespoň 5 % cukru.

NÁVOD K POUŽITÍ

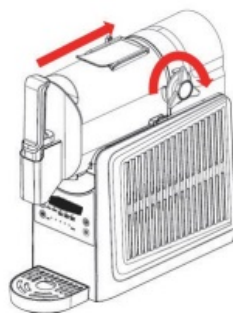
1. Nainstalujte záchytnou vanu (9) pod výparník zasunutím do drážek kolejnice.



2. Namontujte šnek (3) zasunutím přes výparník a otáčením, dokud nezapadne na čep (8).

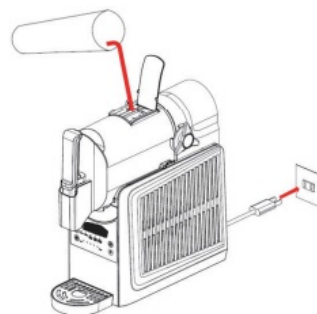


3. Nasuňte nádrž na nainstalovaný šnek a výparník a poté nádrž zajištěte pomocí zajišťovacího čepu.



4. Zapojte zařízení do elektrické sítě. Přidejte tekutinu (tekutiny) nebo smíchané ingredience do nádrže přes otvor pro plnění a uzavřete víko. Ujistěte se, že směs je mezi značkami MIN a MAX na nádrži. Pro rychlejší zmrazení ingredience předem ochlad'te.

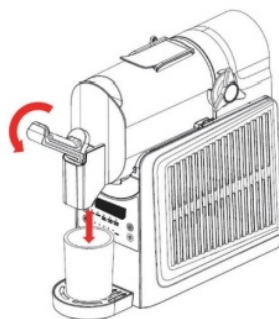
UPOZORNĚNÍ: Všechny přidané ingredience musí obsahovat alespoň 5 % cukru.



5. Stiskněte tlačítko přednastaveného menu a vyberte požadovanou funkci. Každá funkce má nastavenou optimální teplotu, kterou můžete změnit pomocí tlačítka pro nastavení teploty.

6. Stiskněte tlačítko Start/Pause. Příklad začne chladit a míchat směs na ledovou tříšť. Doba závisí na vybrané přednastavené funkci, teplotě a množství ingrediencí, ale obvykle se pohybuje mezi 15 a 60 minutami.

7. Když je tříšť hotová, ozve se tři pípnutí. Umístěte nádobu pod výtok a jemně stáhněte rukojeť dolů, aby se tříšť nalila.



8. Po dokončení přípravy ledové tříště bude přístroj pokračovat v provozu, aby udržel váš mražený nápoj v ideální teplotě po dobu až 12 hodin a byl připraven k výdeji.

POZNÁMKA: Aby byla zajištěna čerstvost tříště, doporučujeme, aby doba uchovávání v chladu neměla přesáhnout 4 hodiny.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Díky automatickému čisticímu cyklu je snadné udržovat váš přístroj v nejlepším stavu. Čisticí cyklus proveďte po každém použití přístroje na výrobu ledové tříště.

1. Vyjměte nádrž a vyprázdněte zbývající tříšť. Vyjměte a opláchněte šnek.
2. Znovu nainstalujte šnek na jednotku a poté znovu nainstalujte nádrž. Ujistěte se, že je nádrž zajištěna pomocí zajištění (6).
3. Naplňte nádrž vodou až po značku MAX. Přidejte několik kapek mycího prostředku na nádobí.
4. Stiskněte a podržte tlačítko přednastaveného menu po dobu 3 sekund, abyste vstoupili do režimu čištění. V tu chvíli všechny indikátory blikají střídavě ve směru hodinových ručiček.
5. Po 5 minutách čištění se zařízení automaticky vypne z režimu čištění automaticky.
6. Stiskněte rukojeť dolů a pomalu vypustte vodu z jednotky.
7. Odemkněte a vyjměte nádrž. Nádrž a šnek důkladně opláchněte a poté vysušte je měkkým hadříkem.
8. Umývejte nádobku na vodu, odkapávací misku a podložku jemným mýdlem, poté je důkladně opláchněte a osušte.
9. Všechny odnímatelné části lze mýt v horní části myčky nádobí.
10. Před opětovnou montáží pro skladování se ujistěte, že jsou všechny části zcela suché.

SPECIFIKACE

Jmenovité napětí: 220-240 V

Jmenovitá frekvence: 50 Hz

Chladivo: R290

Model produktu: BBSM-1001

Výkon: 170 W

Velikost jednotky: 430 x 183 x 427 mm

Ochrana před nakloněním



Varování před nakloněním:

Pokud se spotřebič nakloní o více než 60° v jakémkoli směru:

1. Stisknutím tlačítka napájení se spustí:

Současné blikání indikátorů nastavení teploty 1 a 5.

Zazní zvukový signál.

Dočasné zablokování všech ovládacích prvků.

2. Obnovení nastane automaticky, jakmile se sklon sníží pod 60°, a zařízení se vrátí do pohotovostního režimu.

Pokud se zařízení během normálního provozu nakloní o více než 60°:

1. Všechny funkce se okamžitě zastaví.

2. Indikátory nastavení teploty 1 a 5 blikají synchronně.

3. Spustí se zvukový signál.

4. Obnovení: Po korekci sklonu (<60°) se automaticky obnoví předchozí provoz.



Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že zařízení na konci své životnosti nesmí být likvidováno společně s běžným komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude přijato zdarma.

VAROVÁNÍ PŘED PORUCHOU

Problém	Chybová indikace	Příčina	Řešení
Šnek vydává hlasitý zvuk	Není k dispozici	Nízký obsah cukru ve zpracovávané směsi způsobuje zamrzání odpařovače.	Přidejte do směsi cukr, sirup atd.
Šnek škrábe vnitřek nádrže nebo rozstříkává tekutinu na stěny.	Není k dispozici	Šnek může potřebovat vyčistit nebo může být deformovaný.	Vyjměte, vyčistěte a znovu nainstalujte šnek. Pokud problém přetrvává, zkontrolujte, zda není šnek promáčkнутý, zdeformovaný nebo odštípnutý. Pokud ano, kontaktujte zákaznickou podporu a požádejte o výměnu šneku.
Tříšť se správně neroztápí.	Není k dispozici	Bylo zvoleno nesprávné nastavení teploty.	Pokud ingredience po 60 minutách nedosáhnou požadované konzistence tříště, zvýšte nastavení teploty o jeden stupeň a počkejte 10–15 minut. Pokud stále nedosáhnete požadovaného výsledku, znovu zvýšte nastavení teploty. Opakujte, dokud nedosáhnete ideální konzistence tříště.
Varování na prázdnou nádrž a varování o vysokém obsahu cukru/alkoholu.	Indikátor nastavení teploty 1 a indikátor teploty 2 bliká a zazní tři pípnutí.	1. Do nádrže nejsou přidány žádné ingredience. 2. Nadměrný obsah cukru/alkoholu v ingrediencích, který brání tvorbě kašovitě hmoty což způsobuje, že teplota ingrediencí zůstává příliš nízká.	1. Přidejte ingredience do nádrže. 2. Zředte obsah cukru/alkoholu v ingrediencích přidáním vody.

Problém	Chybová indikace	Příčina	Řešení
Varování nízkého obsahu cukru a varování chodu bez šneku.	Indikátory nastavení teploty 2 a nastavení teploty 5 blikají a zazní tři pípnutí.	1. Obsah cukru v ingrediencích je nižší než 5 %. 2. Šnek není nainstalován.	1. Přidejte cukr do ingrediencí. 2. Nainstalujte šnek. POZNÁMKA: Náhražky cukru bez cukru nebo umělá sladidla nepomohou splnit celkové minimální nebo maximální požadavky na cukr.
Porucha mikropřínače	Indikátory všech přednastavených menu a indikátory nastavení teploty budou střídavě blikat.	Nádrž není správně nainstalována.	Nainstalujte nádrž správně. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu.
Varování před nakloněním.	Indikátory nastavení teploty 1 a 3 blikají a zazní tři pípnutí.	Přístroj je nakloněn o více než 60°.	Vypněte spotřebič a umístěte jej na rovnou plochu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu.
Porucha senzoru	Indikátory teploty 1 a nastavení teploty 5 blikají a ozvou se tři pípnutí.	Senzor je zkratovaný nebo je s ním jiný problém.	Vypněte spotřebič a znovu jej zapněte. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu.
Porucha - zablokovaný motor	Indikátory nastavení teploty 3 a nastavení teploty 5 blikají a ozvou se tři pípnutí.	Může být způsobeno nadměrným zmražením ingrediencí.	Vypněte spotřebič. Přidejte teplou vodu (ne horkou vodu) (v případě potřeby nejprve odstraňte část směsi). Znovu zapněte spotřebič a spusťte čisticí cyklus. Pro další dávky zvýšte množství cukru ve směsi. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu.
Varování před vysokou teplotou ingrediencí.	Indikátory nastavení teploty 4 a nastavení teploty 5 blikají a ozvou se tři pípnutí.	Přístroj zaznamenal teplotu kapalin převyšující 60 °C.	Zajistěte, aby teplota ingrediencí byla nižší než 60 °C.

Varování – nejsou vloženy ingredience

1. Pokud je zařízení provozováno v režimu přednastaveného menu a v nádrži nejsou žádné ingredience, bliká současně indikátor přednastaveného menu a indikátor nastavení teploty a zařízení vydává zvukový signál.

2. Pokud je spotřebič provozován v režimu čištění a v nádrži nejsou žádné ingredience, všechny přednastavené indikátory menu budou blikat a spotřebič bude mezitím vydávat zvukový signál.

Varování před nízkým obsahem cukru

Pokud v provozním režimu obsahují přidané ingredience méně než 5 % cukru, indikátor vybraného přednastaveného menu a všechny indikátory nastavení teploty budou současně blikat a zařízení bude mezitím vydávat zvukový signál.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pri používaní elektrických spotrebičov je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane:

1. Prečítajte si všetky pokyny.
2. Pred použitím skontrolujte a uistite sa, že napätie a výkon zodpovedajú údajom na typovom štítku spotrebiča.
3. Pred použitím odstráňte zo spotrebiča všetky vrecká a obaly.
4. Počas používania nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru.
5. Pred použitím sa uistite, že je zariadenie dôkladne vyčistené.
6. Nepoužívajte zariadenie na iné účely, než na ktoré je určené. Len na domáce použitie. Nepoužívajte vonku.
7. Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku, motorovú jednotku ani žiadne elektrické časti do vody alebo iných kvapalín.
8. Nepoužívajte žiadne zariadenie s poškodeným káblom alebo zástrčkou, ani po poruche zariadenia alebo pri akomkoľvek poškodení. Zariadenie odovzdajte do najbližšieho autorizovaného servisu na kontrolu alebo opravu.
9. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
10. Neumiestňujte spotrebič na horúci plynový horák, horúcu elektrickú platňu ani do vyhriatej rúry.
11. Použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané alebo predávané výrobcom, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
12. Nenechávajte kábel dotýkať sa horúcich povrchov ani visieť cez okraje stolov alebo pracovných dosiek.
13. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im nebol zabezpečený dohľad alebo poskytnuté pokyny týkajúce sa používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
14. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
15. Vyhýbajte sa kontaktu s pohyblivými časťami.
16. Pred premiestňovaním, čistením, skladovaním a pri nepoužívaní vždy odpojte zariadenie zo zásuvky.
17. Pred použitím vždy umiestnite zariadenie na pevný a stabilný povrch.
18. Nesprávne používanie spotrebiča môže viesť k poškodeniu majetku alebo k zraneniu osôb.
19. Na čistenie tohto spotrebiča nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

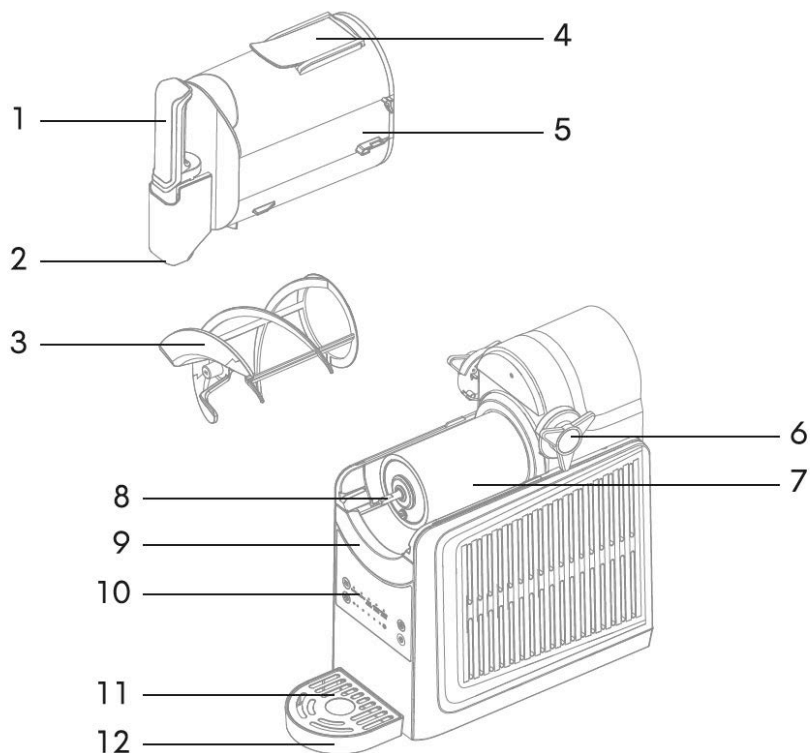
20. Zariadenie musí byť vždy v zvislej polohe. Ak bolo zariadenie položené na bok alebo hore nohami, je potrebné ho postaviť do zvislej polohy a pred použitím počkať 24 hodín. To isté platí aj v prípade, ak nebola zabezpečená jeho preprava vo zvislej polohe.
21. UPOZORNENIE: Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený ani poškodený.
22. UPOZORNENIE: Neumiestňujte viacero prenosných zásuviek ani prenosné napájacie zdroje na zadnú stranu spotrebiča.
23. Pred použitím je potrebné spotrebič umiestniť na vodorovnú plochu a nenakláňať ho.
24. Zadnú a bočné strany spotrebiča udržiavajte voľné, aby kompresor správne fungoval a neprehrieval sa.
25. VAROVANIE: Udržujte ventilačné otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii bez prekážok.
26. VAROVANIE: Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazovania, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
27. Aby nedošlo k poškodeniu kompresora, nezapínajte ho príliš často. Interval medzi jednotlivými zapnutiami musí byť minimálne 5 minút.
28. Do spotrebiča nekladajte kovové plechy ani iné vodivé materiály, aby nedošlo k požiaru alebo skratu.
29. Zariadenie nie je určené na prevádzku pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.
30. Chladivo použité v zariadení zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
31. Aby nedošlo k poškodeniu potrubia chladiva alebo k zvýšeniu rizika úniku, zaobchádzajte so zariadením opatrne a nepremiestňujte ho ani neinštalujte násilím.
32. Súčiastky, ako sú kompresor, kondenzátor, motor, medené potrubia a pod., musia byť nahradené rovnakými dielmi a servis smie vykonávať iba servisný personál autorizovaný výrobcom, aby sa minimalizovalo riziko možného vznietenia v dôsledku nesprávnych súčiastok alebo nesprávneho servisu.
33. Udržujte ventilačné otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii priechodné.
34. Nezničte chladiaci okruh.
35. V tomto zariadení neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové spreje s horľavým hnacím plynom.
36. Nikdy nekladajte do spotrebiča horľavé, výbušné alebo korozívne predmety.
37. Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak dochádza k úniku horľavého plynu.
38. Nikdy neskladujte ani nepoužívajte plyn ani iné horľavé látky v blízkosti spotrebiča, aby nedošlo k požiaru.
39. Nepokúšajte sa čistiť zariadenie horľavými kvapalinami, aby nedošlo k požiaru alebo výbuchu.
40. Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri priehradiek na skladovanie potravín, pokiaľ nie sú odporúčané výrobcom.
41. UPOZORNENIE: Píšte iba pitnou vodou.

42. Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti bez dozoru.
43. Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami, a prístupné odtokové systémy.
44. Vyčistite nádrže na vodu, ak neboli používané dlhšie ako 48 hodín.
45. VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru / horľavé materiály.
46. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných prostrediach, ako sú:
- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - poľnohospodárske usadlosti a použitie klientmi v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach;
 - penzióny a prostredia typu „bed and breakfast“;
 - catering a podobné nemaloobchodné aplikácie.
47. Minimálna vzdialenosť medzi spotrebičom (horná, ľavá, pravá a zadná strana) a skrinkou je 15,5 cm.
48. Dodržiavajte tieto pokyny.



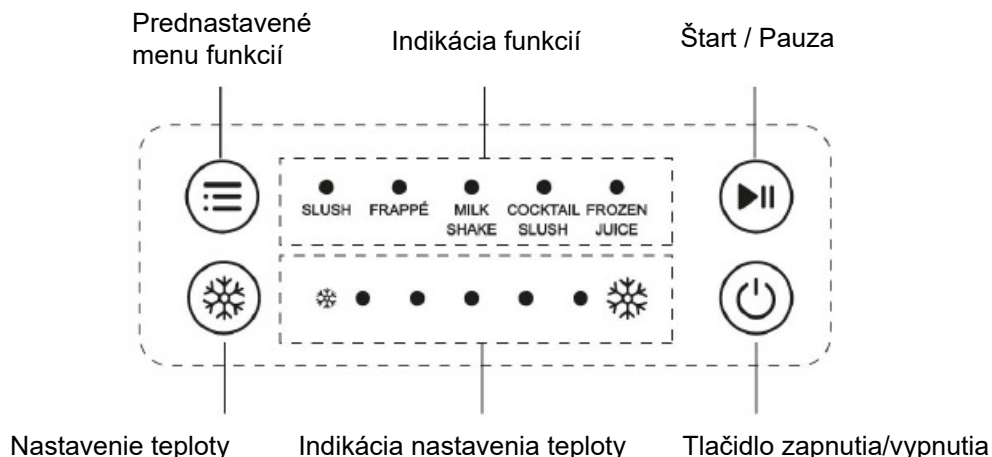
POPIS PRODUKTU

1) Konštrukcia



- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Rukoväť | 7. Výparník |
| 2. Výstup dávkovača | 8. Čap |
| 3. Šnek | 9. Záchytná vaňa |
| 4. Plniaci otvor a kryt | 10. Ovládací panel |
| 5. Nádrž s označením MIN a MAX | 11. Podložka |
| 6. Zaistenie nádrže | 12. Odkvapávací miska |

2) Ovládací panel



Tlačidlo napájania:

Stlačením tlačidla napájania sa zariadenie zapne a prejde do pohotovostného režimu. Opätovným stlačením tlačidla napájania sa zariadenie vypne.



Tlačidlo Štart/Pauza:

1. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo Štart/Pauza a zariadenie prejde do pracovného režimu.
2. V prevádzkovom režime stlačte tlačidlo Štart/Pauza a zariadenie opustí aktuálny prevádzkový režim.



Tlačidlo prednastaveného menu:

1. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo prednastaveného menu funkcií a vyberte požadovanú funkciu. Každá prednastavená funkcia má odporúčané nastavenie teploty.
2. Stlačte a podržte tlačidlo prednastaveného menu po dobu 3 sekúnd, aby sa zariadenie preplo do režimu čistenia. V tomto okamihu všetky indikátory striedavo blikajú v smere hodinových ručičiek. Režim čistenia trvá 5 minút. Počas čistenia môžete stlačiť tlačidlo Štart/Pauza, čím zariadenie opustí režim čistenia.



Tlačidlo na nastavenie teploty:

Stlačením tlačidla Temperature (Nastavenie teploty) vyberte požadované nastavenie teploty. K dispozícii je päť (5) úrovní nastavenia teploty. Pre hustejšie a chladnejšie mrazené nápoje zvýšte nastavenie teploty.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Odstráňte všetok obalový materiál a skontrolujte, či sú všetky diely a príslušenstvo kompletné. Prečítajte si všetky štítky.
2. Rozoberte a ručne umyte nádrž, miešací šnek, záchytnú nádobu na vodu, odkvapkávaciu misku a podložku.
3. Očistite kryt prístroja mäkkou, vlhkou handričkou. Neponárajte prístroj do vody ani iných tekutín. Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch.

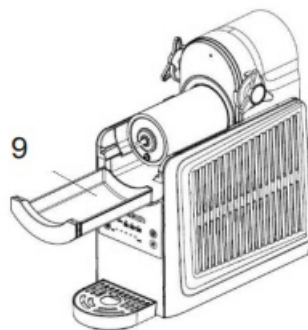
PREVÁDZKA

POZNÁMKY:

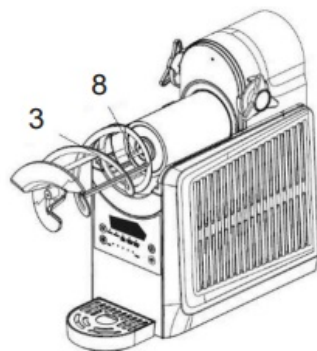
1. Neprikladajte ľad ani pevné prísady, ako je ovocie, zmrzlina alebo mrazené ovocie.
2. Neprikladajte horúce ingrediencie.
3. Všetky pridané ingrediencie musia obsahovať aspoň 5 % cukru.

NÁVOD NA POUŽITIE

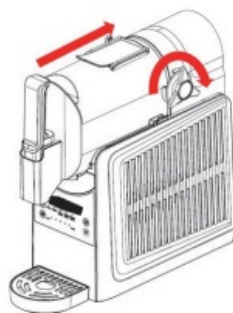
1. Nainštalujte záchytnú vaňu (9) pod výparník zasunutím do drážky koľajnice.



2. Namontujte miešací šnek (3) jeho zasunutím cez výparník a otáčaním, kým nezapadne na čap (8).

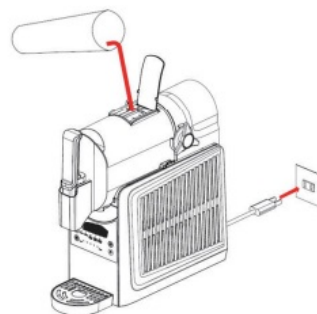


3. Nasuňte nádrž na nainštalovaný miešací šnek a výparník a následne nádrž zaistíte pomocou zaistovacieho čapu.



4. Pripojte zariadenie k elektrickej sieti. Pridajte tekutinu alebo zmiešané ingrediencie do nádrže cez plniaci otvor a zatvorte veko. Uistite sa, že zmes sa nachádza medzi značkami MIN a MAX na nádrži. Pre rýchlejšie mrazenie ingrediencie vopred ochladte.

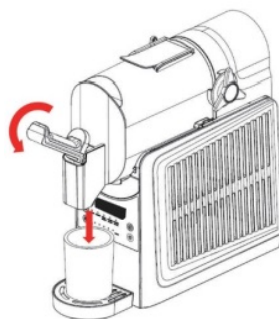
UPOZORNENIE: Všetky pridané ingrediencie musia obsahovať aspoň 5 % cukru.



5. Stlačte tlačidlo prednastaveného menu a vyberte požadovanú funkciu. Každá funkcia má nastavenú optimálnu teplotu, ktorú môžete zmeniť pomocou tlačidla na nastavenie teploty.

6. Stlačte tlačidlo Štart/Pauza. Zariadenie začne chladit' a miešať zmes na ľadovú triešť. Doba závisí od zvolenej prednastavenej funkcie, teploty a množstva ingrediencií, zvyčajne sa však pohybuje v rozmedzí 15 až 60 minút.

7. Keď je ľadová triešť hotová, zaznejú tri pípnutia. Umiestnite nádobu pod výtok a jemne stiahnite rukoväť nadol, aby sa triešť naliala.



8. Po dokončení prípravy ľadovej triešte bude zariadenie pokračovať v prevádzke, aby udržiavalo mrazený nápoj pri ideálnej teplote až 12 hodín a bol pripravený na výdaj.

POZNÁMKA: Na zabezpečenie čerstvosti triešte odporúčame, aby doba uchovávaní v chlade nepresiahla 4 hodiny.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vďaka automatickému čistiacemu cyklu je jednoduché udržiavať zariadenie v najlepšom stave. Čistiaci cyklus vykonajte po každom použití zariadenia na výrobu ľadovej triešte.

1. Vyberte nádrž a vyprázdňte zvyšnú ľadovú triešť. Vyberte miešací šnek a opláchnite ho.
2. Znovu nainštalujte miešací šnek na jednotku a následne opäť nasadte nádrž. Uistite sa, že je nádrž zaistená pomocou zaistenia (6).
3. Naplňte nádrž vodou až po značku MAX. Pridajte niekoľko kvapiek prostriedku na umývanie riadu.
4. Stlačte a podržte tlačidlo prednastaveného menu po dobu 3 sekúnd, aby ste vstúpili do režimu čistenia. V tomto okamihu všetky indikátory striedavo blikajú v smere hodinových ručičiek.
5. Po 5 minútach čistenia zariadenie automaticky opustí režim čistenia.
6. Stlačte rukoväť nadol a pomaly vypustíte vodu zo zariadenia.
7. Odomknite a vyberte nádrž. Nádrž a miešací šnek dôkladne opláchnite a následne osušte mäkkou handričkou.
8. Umývajte nádobu na vodu, odkvapkávaciú misku a podložku jemným saponátom, potom ich dôkladne opláchnite a osušte.
9. Všetky odnímateľné časti je možné umývať v hornom koši umývačky riadu.
10. Pred opätovnou montážou na skladovanie sa uistite, že sú všetky časti úplne suché.

ŠPECIFIKÁCIE

Menovité napätie: 220-240 V

Menovitá frekvencia: 50 Hz

Chladivo: R290

Model produktu: BBSM-1001

Príkon: 170 W

Rozmery zariadenia: 430 x 183 x 427 mm

Ochrana proti nakloneniu



Upozornenie na naklonenie:

Ak sa spotrebič nakloní o viac ako 60° v akomkoľvek smere:

1. Stlačením tlačidla napájania sa spustí:

Súčasné blikanie indikátorov nastavenia teploty 1 a 5.

Zaznie zvukový signál.

Dočasné zablokovanie všetkých ovládacích prvkov.

2. Obnovenie nastane automaticky, keď sa sklon zníži pod 60° a zariadenie sa vráti do pohotovostného režimu.

Ak sa zariadenie počas bežnej prevádzky nakloní o viac ako 60°:

1. Všetky funkcie sa okamžite zastavia.

2. Indikátory nastavenia teploty 1 a 5 blikajú synchronne.

3. Spustí sa zvukový signál.

4. Obnovenie: Po korekcii sklonu (<60°) sa automaticky obnoví predchádzajúca prevádzka.



Symbol preškrtnutého odpadkového koša na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že zariadenie sa po skončení svojej životnosti nesmie likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom.

Za účelom správnej likvidácie odovzdajte výrobok na určených zberných miestach, kde bude bezplatne prijatý.

UPOZORNENIE NA PORUCHU

Problém	Chybová indikácia	Príčina	Riešenie
Miešací šnek vydáva hlasný zvuk	Nie je k dispozícii	Nízky obsah cukru v spracovávanej zmesi spôsobuje zamrzanie výparníka.	Pridajte do zmesi cukor, sirup alebo inú sladkú zložku, aby bol zabezpečený dostatočný obsah cukru.
Miešací šnek škrabe vnútro nádrže alebo rozstrekuje tekutinu na steny.	Nie je k dispozícii	Miešací šnek môže byť znečistený alebo deformovaný.	Vyberte miešací šnek, dôkladne ho vyčistite a znovu nainštalujte. Ak problém pretrváva, skontrolujte, či nie je šnek preliačený, zdeformovaný alebo poškodený. V takom prípade kontaktujte zákaznícku podporu a požiadajte o výmenu šneku.
Ľadová triešť sa nevytvára správne.	Nie je k dispozícii	Bolo zvolené nesprávne nastavenie teploty.	Ak ingrediencie po 60 minútach nedosiahnu požadovanú konzistenciu ľadovej triešte, zvýšte nastavenie teploty o jeden stupeň a počkajte 10–15 minút. Ak stále nedosiahnete požadovaný výsledok, znovu zvýšte nastavenie teploty. Postup opakujte, kým nedosiahnete ideálnu konzistenciu ľadovej triešte.
Upozornenie na prázdnu nádrž a upozornenie na vysoký obsah cukru/alkoholu.	Indikátory nastavenia teploty 1 a 2 blikajú a zaznejú tri pípnutia.	1. Do nádrže neboli pridané žiadne ingrediencie. 2. Nadmerný obsah cukru alebo alkoholu v ingredienciách bráni tvorbe kašovitkej konzistencie, čo spôsobuje, že teplota zmesi zostáva príliš nízka.	1. Pridajte ingrediencie do nádrže. 2. Zriedte obsah cukru alebo alkoholu v ingredienciách pridaním vody.

Problém	Chybová indikácia	Príčina	Riešenie
Upozornenie na nízky obsah cukru a upozornenie na prevádzku bez miešacieho šneku.	Indikátory nastavenia teploty 2 a 5 blikajú a zaznejú tri pípnutia.	1.Obsah cukru v ingredienciách je nižší ako 5 %. 2. Miešací šnek nie je nainštalovaný.	1.Pridajte do ingrediencií cukor. 2. Nainštalujte miešací šnek. POZNÁMKA: Bezkalorické náhrady cukru ani umelé sladidlá nespĺňajú minimálne ani maximálne požiadavky na obsah cukru.
Porucha mikrosplínača.	Indikátory všetkých prednastavených menu a indikátory nastavenia teploty striedavo blikajú.	Nádruž nie je správne nainštalovaná.	Nainštalujte nádrž správne. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícku podporu.
Upozornenie na naklonenie.	Indikátory nastavenia teploty 1 a 3 blikajú a zaznejú tri pípnutia.	Zariadenie je naklonené o viac ako 60°.	Vypnite spotrebič a umiestnite ho na rovný povrch. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícku podporu.
Porucha senzora	Indikátory teploty 1 a indikátory nastavenia teploty 5 blikajú a zaznejú tri pípnutia.	Senzor je skratovaný alebo došlo k inej poruche senzora.	Vypnite spotrebič a znovu ho zapnite. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícku podporu.
Porucha - zablokovaný motor	Indikátory nastavenia teploty 3 a 5 blikajú a zaznejú tri pípnutia.	Môže byť spôsobené nadmerným zmrazením ingrediencií.	Vypnite spotrebič. Pridajte teplú (nie horúcu) vodu – v prípade potreby najprv odstráňte časť zmesi. Znovu zapnite spotrebič a spustíte čistiaci cyklus. Pri ďalších dávkach zvýšte množstvo cukru v zmesi. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícku podporu.
Upozornenie na vysokú teplotu ingrediencií.	Indikátory nastavenia teploty 4 a 5 blikajú a zaznejú tri pípnutia.	Zariadenie zaznamenalo teplotu kvapalín vyššiu ako 60 °C.	Uistite sa, že teplota ingrediencií je nižšia ako 60 °C.

Upozornenie – nie sú vložené ingrediencie

1. Ak je zariadenie prevádzkované v režime prednastaveného menu a v nádrži sa nenachádzajú žiadne ingrediencie, súčasne bliká indikátor prednastaveného menu a indikátor nastavenia teploty a zariadenie vydáva zvukový signál.
2. Ak je spotrebič prevádzkovaný v režime čistenia a v nádrži nie sú žiadne ingrediencie, všetky indikátory prednastaveného menu blikajú a spotrebič zároveň vydáva zvukový signál.

Upozornenie na nízky obsah cukru

Ak pridané ingrediencie v prevádzkovom režime obsahujú menej ako 5 % cukru, indikátor zvoleného prednastaveného menu a všetky indikátory nastavenia teploty budú súčasne blikat' a zariadenie bude vydávať zvukový signál.

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

1. Przeczytaj wszystkie instrukcje.
2. Przed użyciem sprawdź i upewnij się, że napięcie oraz moc odpowiadają danym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
3. Przed użyciem usuń z urządzenia wszystkie worki i materiały opakowaniowe.
4. Podczas użytkowania nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
5. Przed użyciem upewnij się, że urządzenie zostało dokładnie wyczyszczone.
6. Nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczone. Tylko do użytku domowego. Nie używać na zewnątrz.
7. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu, wtyczki, jednostki silnikowej ani żadnych części elektrycznych w wodzie ani innych cieczach.
8. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, ani po awarii lub jakimkolwiek uszkodzeniu. Zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu kontroli lub naprawy.
9. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
10. Nie umieszczaj urządzenia na gorącym palniku gazowym, gorącej płycie elektrycznej ani w nagrzanym piekarniku.
11. Używanie akcesoriów, które nie są zalecane ani sprzedawane przez producenta, może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
12. Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu z gorącymi powierzchniami ani do zwisania przewodu przez krawędzie stołów lub blatów.
13. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
14. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
15. Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami.
16. Przed przenoszeniem, czyszczeniem, przechowywaniem oraz gdy urządzenie nie jest używane, zawsze odłącz je od gniazdka.
17. Przed użyciem zawsze ustaw urządzenie na twardej i stabilnej powierzchni.
18. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do uszkodzenia mienia lub nawet obrażeń ciała.
19. Do czyszczenia tego urządzenia nigdy nie używaj środków czyszczących o działaniu ściernym.

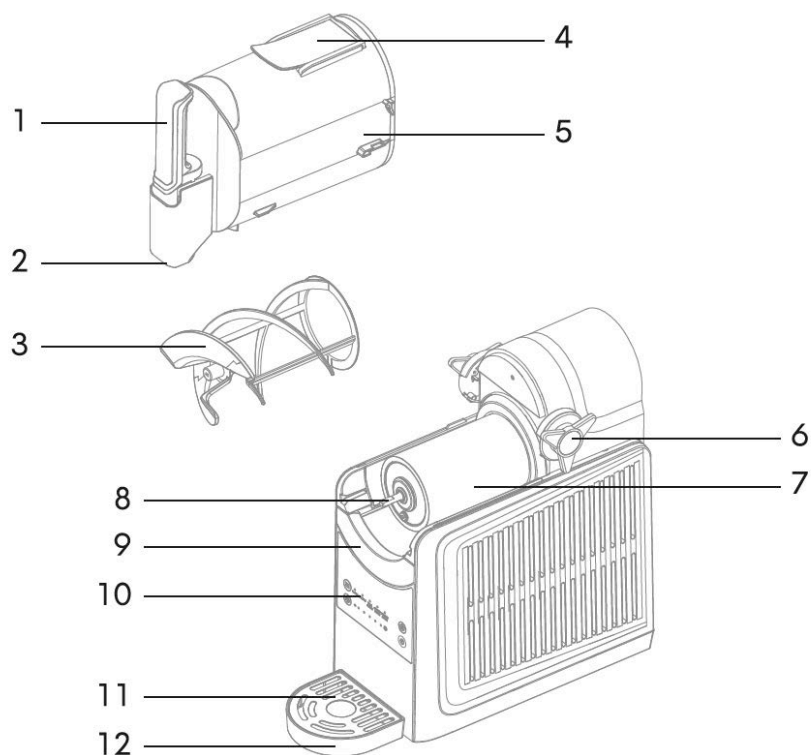
20. Urządzenie powinno być zawsze używane w pozycji pionowej. Jeśli urządzenie było przechylone na bok lub odwrócone do góry nogami, należy ustawić je w pozycji pionowej i odczekać 24 godziny przed użyciem. Dotyczy to również sytuacji, gdy transport w pozycji pionowej nie był zapewniony.
21. **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty ani uszkodzony.
22. **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczaj wielu przenośnych gniazdek ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.
23. Przed użyciem ustaw urządzenie na poziomej powierzchni i nie przechylaj go.
24. Utrzymuj wolną przestrzeń z tyłu i po bokach urządzenia, aby sprężarka mogła prawidłowo pracować i nie przegrzewała się.
25. **OSTRZEŻENIE:** Utrzymuj otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie wolne od przeszkód.
26. **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, z wyjątkiem tych zalecanych przez producenta.
27. Aby uniknąć uszkodzenia sprężarki, nie włączaj jej zbyt często. Minimalny odstęp między kolejnymi uruchomieniami musi wynosić co najmniej 5 minut.
28. Nie wkładaj do urządzenia metalowych płyt ani innych materiałów przewodzących, aby uniknąć ryzyka pożaru lub zwarcia.
29. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym timerem ani oddzielnym pilotem zdalnego sterowania.
30. Czynniki chłodnicze zastosowany w urządzeniu należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
31. Aby uniknąć uszkodzenia przewodów czynnika chłodniczego lub zwiększonego ryzyka wycieku, obchodź się z urządzeniem ostrożnie i nie przenoś ani nie instaluj go na siłę.
32. Elementy takie jak sprężarka, skraplacz, silnik, przewody miedziane itp. muszą być wymieniane na identyczne części, a czynności serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez personel serwisowy autoryzowany przez producenta, aby zminimalizować ryzyko zapłonu wynikające z zastosowania niewłaściwych części lub nieprawidłowego serwisu.
33. Utrzymuj drożne otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie.
34. Nie uszkodzaj obiegu chłodniczego.
35. Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak aerozole z łatwopalnym gazem pędnym.
36. Nigdy nie wkładaj do urządzenia przedmiotów łatwopalnych, wybuchowych ani żrących.
37. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli występuje wyciek łatwopalnego gazu.
38. Nigdy nie przechowuj ani nie używaj gazu ani innych łatwopalnych materiałów w pobliżu urządzenia, aby uniknąć pożaru.
39. Nie czyść urządzenia łatwopalnymi cieczami, aby uniknąć ryzyka pożaru lub wybuchu.
40. Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, jeśli nie są one zalecane przez producenta.
41. **OSTRZEŻENIE:** Napełniać wyłącznie wodą pitną.

42. Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
43. Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odpływowe.
44. Wyczyścić zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez okres dłuższy niż 48 godzin.
45. **OSTRZEŻENIE:** Zagrożenie pożarem / materiały łatwopalne.
46. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak:
- zapleczka kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - gospodarstwa rolne oraz użytkowanie przez gości hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych;
 - pensjonaty i obiekty typu „bed and breakfast”;
 - catering oraz podobne zastosowania niemające charakteru handlu detalicznego.
47. Minimalna odległość pomiędzy urządzeniem (górą, lewą, prawą i tylną stroną) a szafką wynosi 15,5 cm.
48. Przestrzegaj niniejszych instrukcji.



OPIS PRODUKTU

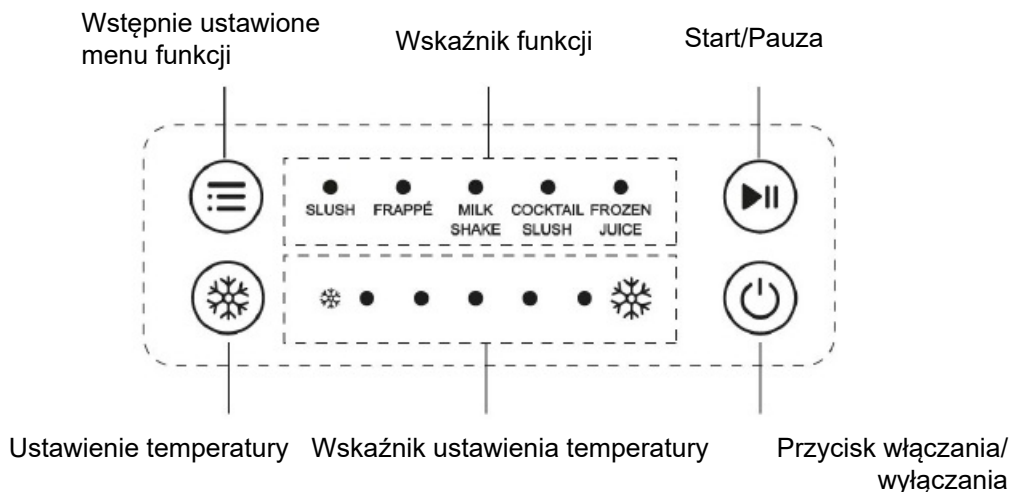
1) Konstrukcja



- 1. Uchwyt
- 2. Wylot dozownika
- 3. Ślimak mieszający
- 4. Otwór napełniania z pokrywą
- 5. Zbiornik z oznaczeniem MIN i MAX
- 6. Zabezpieczenie zbiornika

- 7. Parownik
- 8. Trzpień
- 9. Taca zbierająca
- 10. Panel sterowania
- 11. Podkładka
- 12. Tacka ociekowa

2) Panel sterowania



Przycisk zasilania:

Naciśnięcie przycisku zasilania włącza urządzenie i przełącza je w tryb czuwania. Ponowne naciśnięcie przycisku zasilania powoduje wyłączenie urządzenia.



Przycisk Start/Pauza:

1. W trybie czuwania naciśnij przycisk Start/Pauza, a urządzenie przejdzie w tryb pracy.
2. W trybie pracy naciśnij przycisk Start/Pauza, a urządzenie opuści aktualny tryb pracy.



Przycisk menu funkcji presetowanych:

1. W trybie czuwania naciśnij przycisk menu funkcji presetowanych i wybierz żadaną funkcję. Każda funkcja presetowana posiada zalecane ustawienie temperatury.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu presetów przez 3 sekundy, aby przełączyć urządzenie w tryb czyszczenia. W tym momencie wszystkie wskaźniki migają naprzemiennie zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Tryb czyszczenia trwa 5 minut. Podczas czyszczenia można nacisnąć przycisk Start/Pauza, aby zakończyć tryb czyszczenia.



Przycisk ustawiania temperatury:

Naciśnięciem przycisku Temperature (Ustawienie temperatury) wybierz żądane ustawienie temperatury. Dostępnych jest pięć (5) poziomów temperatury. Aby uzyskać gęstsze i chłodniejsze napoje mrożone, zwiększ ustawienie temperatury.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i sprawdź, czy wszystkie części oraz akcesoria są kompletne. Przeczytaj wszystkie etykiety.
2. Rozmontuj i umyj ręcznie zbiornik, ślimak mieszający, pojemnik na wodę, tackę ociekową oraz podkładkę.
3. Oczyszczyć obudowę urządzenia miękką, wilgotną ściereczką. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach. Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić powierzchnię.

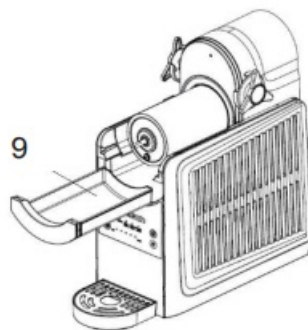
OBSŁUGA

UWAGI:

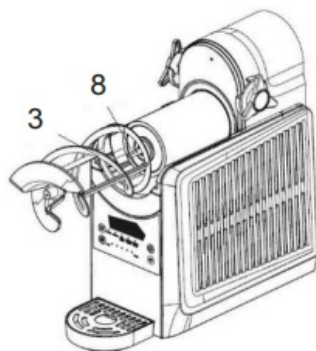
1. Nie dodawaj lodu ani stałych składników, takich jak owoce, lody lub mrożone owoce.
2. Nie dodawaj gorących składników.
3. Wszystkie dodawane składniki muszą zawierać co najmniej 5 % cukru.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

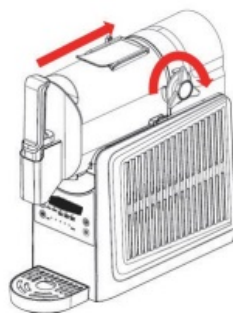
1. Zamontuj tacę zbierającą (9) pod parownikiem, wsuwając ją w prowadnice.



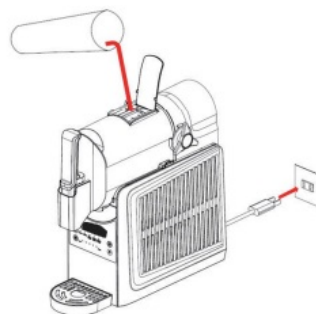
2. Zamontuj ślimak mieszający (3), wsuwając go przez parownik i obracając, aż osadzi się na trzpieniu (8).



3. Nałóż zbiornik na zamontowany ślimak mieszający i parownik, a następnie zabezpiecz zbiornik za pomocą trzpienia zabezpieczającego.



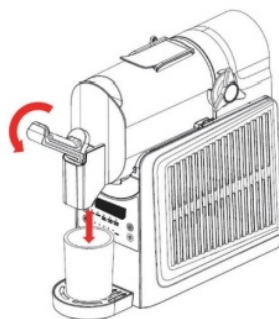
4. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej. Dodaj płyn(y) lub wymieszane składniki do zbiornika przez otwór napełniania i zamknij pokrywę. Upewnij się, że mieszanka znajduje się pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX na zbiorniku. Aby przyspieszyć mrożenie, schłódź składniki przed użyciem.
OSTRZEŻENIE: Wszystkie dodawane składniki muszą zawierać co najmniej 5 % cukru.



5. Naciśnij przycisk menu funkcji presetowanych i wybierz żądaną funkcję. Każda funkcja ma ustawioną optymalną temperaturę, którą można zmienić za pomocą przycisku ustawiania temperatury.

6. Naciśnij przycisk Start/Pauza. Urządzenie rozpocznie chłodzenie i mieszanie mieszanki w celu uzyskania lodowej granity. Czas zależy od wybranej funkcji presetowanej, temperatury oraz ilości składników i zwykle wynosi od 15 do 60 minut.

7. Gdy granita jest gotowa, rozlegną się trzy sygnały dźwiękowe. Umieść naczynie pod wylotem i delikatnie pociągnij uchwyt w dół, aby nalać granitę.



8. Po zakończeniu przygotowywania granity urządzenie będzie kontynuować pracę, aby utrzymać mrożony napój w optymalnej temperaturze przez maksymalnie 12 godzin i być gotowy do nalewania.

UWAGA: Aby zapewnić świeżość granity, zaleca się, aby czas przechowywania w chłodzie nie przekraczał 4 godzin.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Dzięki automatycznemu cyklowi czyszczenia łatwo utrzymać urządzenie w najlepszym stanie. Cykl czyszczenia należy przeprowadzić po każdym użyciu urządzenia do przygotowywania granity.

1. Wyjmij zbiornik i opróżnij pozostałą granitę. Wyjmij ślimak mieszający i opłucz go.
2. Zamontuj ponownie ślimak mieszający w urządzeniu, a następnie załóż zbiornik. Upewnij się, że zbiornik jest zabezpieczony blokadą (6).
3. Napełnij zbiornik wodą do oznaczenia MAX. Dodaj kilka kropel płynu do mycia naczyń.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu presetowanego przez 3 sekundy, aby uruchomić tryb czyszczenia. W tym momencie wszystkie wskaźniki migają naprzemiennie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
5. Po 5 minutach czyszczenia urządzenie automatycznie wyłączy tryb czyszczenia.
6. Pociągnij uchwyt w dół i powoli spuść wodę z urządzenia.
7. Odblokuj i wyjmij zbiornik. Dokładnie opłucz zbiornik i ślimak mieszający, a następnie osusz je miękką ściereczką.
8. Umyj pojemnik na wodę, tackę ociekową i podkładkę łagodnym detergentem, następnie dokładnie je opłucz i osusz.
9. Wszystkie wyjmowane części można myć w górnym koszu zmywarki.
10. Przed ponownym montażem do przechowywania upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche.

SPECYFIKACJA

Napięcie znamionowe: 220-240 V

Częstotliwość znamionowa: 50 Hz

Czynnik chłodniczy: R290

Model produktu: BBSM-1001

Moc: 170 W

Wymiary urządzenia: 430 x 183 x 427 mm

Zabezpieczenie przed przechyleniem



Ostrzeżenie przed przechyleniem:

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o więcej niż 60° w dowolnym kierunku:

1. Naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje:

Jednoczesne miganie wskaźników ustawienia temperatury 1 i 5.

Emitowanie sygnału dźwiękowego.

Tymczasową blokadę wszystkich elementów sterujących.

2. Przywrócenie nastąpi automatycznie, gdy kąt nachylenia zmniejszy się poniżej 60°, a urządzenie powróci do trybu czuwania.

Jeśli urządzenie podczas normalnej pracy zostanie przechylone o więcej niż 60°:

1. Wszystkie funkcje zostaną natychmiast zatrzymane.

2. Wskaźniki ustawienia temperatury 1 i 5 migają synchronicznie.

3. Zostanie uruchomiony sygnał dźwiękowy.

4. Przywrócenie: Po skorygowaniu nachylenia (<60°) poprzedni tryb pracy zostanie automatycznie przywrócony.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na produkcie lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie nie może być usuwane razem z odpadami komunalnymi.

W celu prawidłowej utylizacji należy oddać produkt do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on przyjęty bezpłatnie.

OSTRZEŻENIE O USTERCE

Problem	Wskaźnik błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
Ślimak mieszający wydaje głośny dźwięk	Brak	Zbyt niska zawartość cukru w mieszance powoduje zamarzanie parownika.	Dodaj do mieszanki cukier, syrop lub inny słodki składnik, aby zapewnić odpowiednią zawartość cukru.
Ślimak mieszający ociera o wnętrze zbiornika lub rozpryskuje ciecz na ścianki.	Brak	Ślimak mieszający może być zabrudzony lub zdeformowany.	Wymij ślimak mieszający, dokładnie go wyczyść i zamontuj ponownie. Jeśli problem nadal występuje, sprawdź, czy ślimak nie jest wgnieciony, zdeformowany lub uszkodzony. W takim przypadku skontaktuj się z obsługą klienta i poproś o wymianę ślimaka.
Granita nie tworzy się prawidłowo.	Brak	Wybrano nieprawidłowe ustawienie temperatury.	Jeśli po 60 minutach składniki nie osiągną pożądanej konsystencji granity, zwiększ ustawienie temperatury o jeden poziom i odczekaj 10–15 minut. Jeśli nadal nie uzyskasz oczekiwanego rezultatu, ponownie zwiększ ustawienie temperatury. Powtarzaj czynność, aż uzyskasz idealną konsystencję granity.
Ostrzeżenie o pustym zbiorniku oraz ostrzeżenie o wysokiej zawartości cukru/alkoholu.	Wskaźniki ustawienia temperatury 1 i 2 migają, a następnie rozlegają się trzy sygnały dźwiękowe.	1. Do zbiornika nie dodano żadnych składników. 2. Zbyt wysoka zawartość cukru lub alkoholu w składnikach uniemożliwia powstanie konsystencji granity, co powoduje, że temperatura mieszanki pozostaje zbyt niska.	1. Dodaj składniki do zbiornika. 2. Rozcieńcz zawartość cukru lub alkoholu w składnikach poprzez dodanie wody.

Problem	Wskaźnik błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
Ostrzeżenie o niskiej zawartości cukru oraz ostrzeżenie o pracy bez ślimaka mieszającego.	Wskaźniki ustawienia temperatury 2 i 5 migają i rozlegają się trzy sygnały dźwiękowe.	1.Zawartość cukru w składnikach jest niższa niż 5 %. 2. Ślimak mieszający nie jest zamontowany.	1.Dodaj cukier do składników. 2. Zamontuj ślimak mieszający. UWAGA: Zamienniki cukru bez cukru oraz sztuczne substancje słodzące nie spełniają minimalnych ani maksymalnych wymagań dotyczących zawartości cukru.
Usterka mikrowyłącznika.	Wszystkie wskaźniki menu presetowanych oraz wskaźniki ustawienia temperatury migają naprzemiennie.	Zbiornik nie jest prawidłowo zamontowany.	Zamontuj zbiornik prawidłowo. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z obsługą klienta.
Ostrzeżenie przed przechyleniem.	Wskaźniki ustawienia temperatury 1 i 3 migają i rozlegają się trzy sygnały dźwiękowe.	Urządzenie jest przechylone o więcej niż 60°.	Wyłącz urządzenie i ustaw je na równej powierzchni. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z obsługą klienta.
Awaria czujnika.	Wskaźniki temperatury 1 oraz ustawienia temperatury 5 migają i rozlegają się trzy sygnały dźwiękowe.	Czujnik jest zwarty lub wystąpił inny problem z czujnikiem.	Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z obsługą klienta.
Usterka – zablokowany silnik.	Wskaźniki ustawienia temperatury 3 i 5 migają i rozlegają się trzy sygnały dźwiękowe.	Może być spowodowane nadmiernym zamrożeniem składników.	Wyłącz urządzenie. Dodaj ciepłą (nie gorącą) wodę – w razie potrzeby najpierw usuń część mieszanki. Włącz urządzenie ponownie i uruchom cykl czyszczenia. Przy kolejnych porcjach zwiększ ilość cukru w mieszance. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z obsługą klienta.
Ostrzeżenie o wysokiej temperaturze składników.	Wskaźniki ustawienia temperatury 4 i 5 migają i rozlegają się trzy sygnały dźwiękowe.	Urządzenie wykryło temperaturę cieczy przekraczającą 60 °C.	Upewnij się, że temperatura składników jest niższa niż 60 °C.

Ostrzeżenie – brak składników

1. Jeśli urządzenie pracuje w trybie menu presetowanego i w zbiorniku nie ma żadnych składników, jednocześnie migają wskaźnik menu presetowanego oraz wskaźnik ustawienia temperatury, a urządzenie emituje sygnał dźwiękowy.
2. Jeśli urządzenie pracuje w trybie czyszczenia i w zbiorniku nie ma składników, wszystkie wskaźniki menu presetowanego migają, a urządzenie jednocześnie emituje sygnał dźwiękowy.

Ostrzeżenie o niskiej zawartości cukru

Jeśli w trybie pracy dodane składniki zawierają mniej niż 5 % cukru, wskaźnik wybranego menu presetowanego oraz wszystkie wskaźniki ustawienia temperatury będą jednocześnie migać, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági előírásokat, beleértve az alábbiakat:

1. Olvassa el az összes utasítást.
2. Használat előtt ellenőrizze, és győződjön meg arról, hogy a feszültség és a teljesítmény megfelel a készülék adattábláján feltüntetett értékeknek.
3. Használat előtt távolítson el minden zacskót és csomagolóanyagot a készülékről.
4. Használat közben soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
5. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék alaposan meg van tisztítva.
6. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra. Csak háztartási használatra. Kültéren ne használja.
7. Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót, a motoros egységet vagy bármely elektromos alkatrészt vízbe vagy más folyadékba.
8. Ne használjon olyan készüléket, amelynek a kábele vagy csatlakozódugója sérült, illetve meghibásodás vagy bármilyen sérülés után. Vigye a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizbe ellenőrzés vagy javítás céljából.
9. Ha a hálózati kábel megsérült, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy egy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
10. Ne helyezze a készüléket forró gázégőre, forró elektromos főzőlapra vagy előmelegített sütőbe.
11. A gyártó által nem ajánlott vagy nem forgalmazott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
12. Ne hagyja, hogy a kábel forró felületekhez érjen, illetve ne lógjon le asztalok vagy munkapultok széléről.
13. A készülék nem használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) által, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha felügyeletet kapnak, vagy a biztonságukért felelős személy utasításokat adott számukra a készülék használatára vonatkozóan.
14. A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
15. Kerülje a mozgó alkatrészekkel való érintkezést.
16. A készüléket áthelyezés, tisztítás, tárolás előtt, valamint használaton kívül mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból.
17. Használat előtt mindig stabil és szilárd felületre helyezze a készüléket.
18. A készülék nem rendeltetésszerű használata anyagi kárt vagy akár személyi sérülést is okozhat.
19. A készülék tisztításához soha ne használjon súroló hatású tisztítószereket.

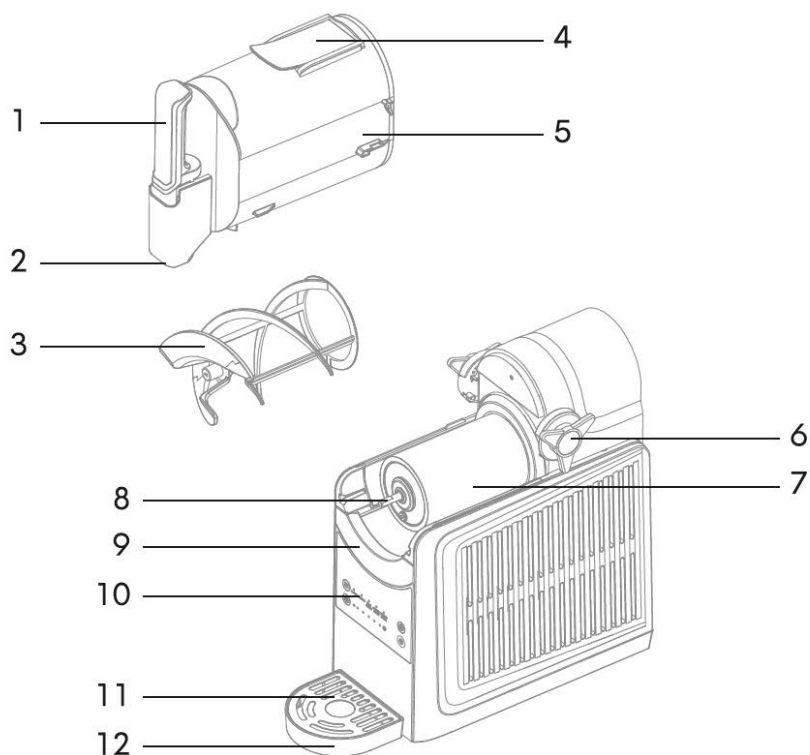
20. A készüléket mindig függőleges helyzetben kell használni. Ha a készüléket oldalára fektették vagy fejjel lefelé fordították, vissza kell állítani függőleges helyzetbe, és használat előtt 24 órát kell várni. Ugyanez érvényes akkor is, ha a szállítás nem függőleges helyzetben történt.
21. FIGYELMEZTETÉS: A készülék elhelyezésekor győződjön meg arról, hogy a hálózati kábel nincs beszorulva és nem sérült.
22. FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen több hordozható aljzatot vagy hordozható áramforrást a készülék hátoldalára.
23. Használat előtt helyezze a készüléket vízszintes felületre, és ne döntse meg.
24. Tartsa szabadon a készülék hátsó és oldalsó részeit, hogy a kompresszor megfelelően működhessen és ne melegedjen túl.
25. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa szabadon a készülék burkolatában vagy a beépített szerkezetben található szellőzőnyílásokat.
26. FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon mechanikus eszközöket vagy egyéb módszereket a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.
27. A kompresszor károsodásának elkerülése érdekében ne kapcsolja be túl gyakran. Az egyes indítások között legalább 5 percnak kell eltelnie.
28. Ne helyezzen fémlemezeket vagy más vezető anyagokat a készülékbe a tűz vagy rövidzárlat elkerülése érdekében.
29. A készülék nem alkalmas külső időkapcsolóval vagy különálló távirányítóval történő működtetésre.
30. A készülékben használt hűtőközeget a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
31. A hűtőközeg-vezetékek sérülésének vagy a szivárgás kockázatának növekedése elkerülése érdekében a készülékkel óvatosan bándjon, és ne mozgassa vagy szerelje fel erőszakkal.
32. Az olyan alkatrészeket, mint a kompresszor, kondenzátor, motor, rézcsövek stb., azonos alkatrészekkel kell helyettesíteni, és a szervizelést kizárólag a gyártó által felhatalmazott szervizszemélyzet végezheti, a nem megfelelő alkatrészek vagy helytelen szervizelés miatti esetleges begyulladás kockázatának minimalizálása érdekében.
33. Tartsa szabadon a készülék burkolatában vagy a beépített szerkezetben található szellőzőnyílásokat.
34. Ne rongálja meg a hűtőkört.
35. Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázzal töltött aeroszolos spray-eket.
36. Soha ne helyezzen a készülékbe gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró anyagokat.
37. Soha ne használja a készüléket, ha gyúlékony gáz szivárgását észleli.
38. Soha ne tároljon és ne használjon gázt vagy más gyúlékony anyagokat a készülék közelében a tűzveszély elkerülése érdekében.
39. Ne tisztítsa a készüléket gyúlékony folyadékokkal a tűz- vagy robbanásveszély elkerülése érdekében.
40. Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszer-tároló rekeszekben belül, kivéve, ha azokat a gyártó kifejezetten ajánlja.

41. FIGYELMEZTETÉS: Csak ivóvízzel töltsé fel.
42. A készüléket 8 éves kortól gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik az ezzel járó kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
43. Rendszeresen tisztítsa azokat a felületeket, amelyek élelmiszerrel érintkezhetnek, valamint a hozzáférhető lefolyórendszereket.
44. Tisztítsa meg a víztartályokat, ha azokat 48 óránál hosszabb ideig nem használták.
45. FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély / gyúlékony anyagok.
46. A készülék háztartási és hasonló felhasználásra szolgál, például:
- üzletekben, irodákban és egyéb munkahelyeken dolgozók számára kialakított konyhai területeken;
 - mezőgazdasági létesítményekben, valamint szállodák, motelek és egyéb lakókörnyezetek vendégei számára;
 - panziókban és „bed and breakfast” jellegű környezetekben;
 - vendéglátásban és hasonló, nem kiskereskedelmi alkalmazásokban.
47. A készülék (felső, bal, jobb és hátsó oldal) és a szekrény közötti minimális távolság 15,5 cm.
48. Tartsa be ezeket az utasításokat.



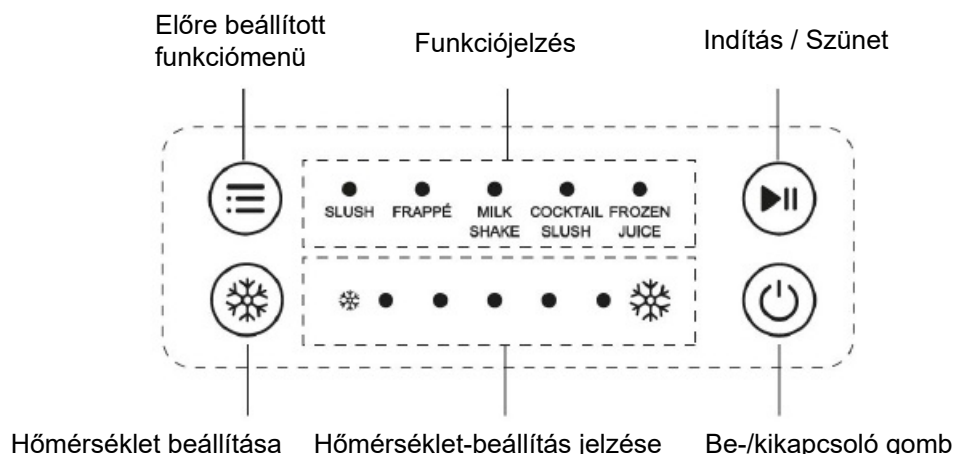
A TERMÉK LEÍRÁSA

1) Felépítés



- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Fogantyú | 7. Párologtató |
| 2. Adagoló kimenete | 8. Csap |
| 3. Keverőcsiga | 9. Felfogó tálca |
| 4. Betöltőnyílás és fedél | 10. Kezelőpanel |
| 5. Tartály MIN és MAX jelöléssel | 11. Alátét |
| 6. Tartály rögzítése | 12. Csepegtető tálca |

2) Kezelőpanel



Be-/kikapcsoló gomb:

A be-/kikapcsoló gomb megnyomásával a készülék bekapcsol, és készenléti módba lép. A gomb újbóli megnyomásával a készülék kikapcsol.



Indítás/Szünet gomb:

1. Készenléti módban nyomja meg az Indítás/Szünet gombot, és a készülék működési módba lép.
2. Működési módban nyomja meg az Indítás/Szünet gombot, és a készülék kilép az aktuális működési módból.



Előre beállított menü gomb:

1. Készenléti módban nyomja meg az előre beállított funkciómenü gombját, és válassza ki a kívánt funkciót. Minden előre beállított funkcióhoz ajánlott hőmérséklet-beállítás tartozik.
2. Tartsa lenyomva az előre beállított menü gombját 3 másodpercig a tisztítási mód aktiválásához. Ekkor az összes jelzőfény felváltva, az óramutató járásával megegyező irányban villog. A tisztítási mód 5 percig tart. A tisztítás során az Indítás/Szünet gomb megnyomásával a készülék kilép a tisztítási módból.



Hőmérséklet-beállító gomb:

A Temperature (Hőmérséklet beállítása) gomb megnyomásával választhatja ki a kívánt hőmérséklet-beállítást. Öt (5) hőmérsékleti szint áll rendelkezésre. Sűrűbb és hidegebb fagyasztott italokhoz növelje a hőmérséklet-beállítást.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és ellenőrizze, hogy minden alkatrész és tartozék hiánytalanul megvan-e. Olvassa el az összes címkét.
2. Szerelje szét, majd kézzel mossa el a tartályt, a keverőcsigát, a vízfelfogó edényt, a csepegtető tálcát és az alátétet.
3. Tisztítsa meg a készülék burkolatát puha, nedves kendővel. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne használjon súroló hatású tisztítószereket, mivel ezek károsíthatják a felületet.

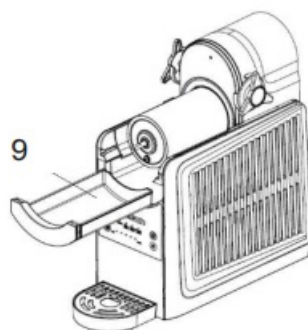
ÜZEMELTETÉS

MEGJEGYZÉSEK:

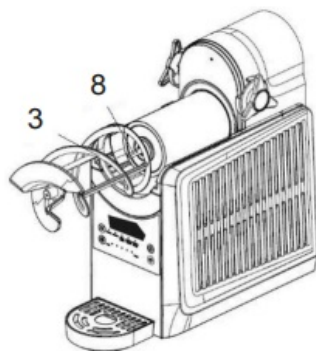
1. Ne adjon hozzá jeget vagy szilárd összetevőket, például gyümölcsöt, fagylaltot vagy fagyasztott gyümölcsöt.
2. Ne adjon hozzá forró összetevőket.
3. Minden hozzáadott összetevőnek legalább 5 % cukrot kell tartalmaznia.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

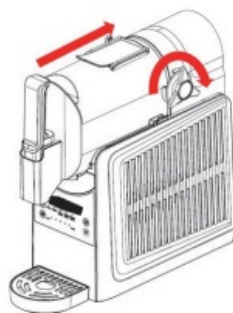
1. Helyezze be a felfogó tálcát (9) a párologtató alá úgy, hogy a vezetősínekbe csúsztatja.



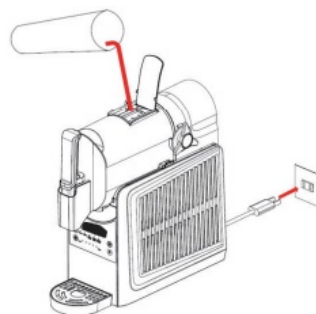
2. Szerelje fel a keverőcsigát (3) úgy, hogy a párologtatón keresztül betolja, majd elforgatja, amíg a csapra (8) nem rögzül.



3. Helyezze fel a tartályt a felszerelt keverőcsigára és a párologtatóra, majd rögzítse a tartályt a rögzítőcsappal.



4. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz. Adja hozzá a folyadékot vagy az összekevert összetevőket a tartályba a betöltőnyíláson keresztül, majd zárja le a fedelet. Győződjön meg arról, hogy a keverék a tartályon jelzett MIN és MAX szintek között van. A gyorsabb fagyasztás érdekében az összetevőket előzetesen hűtse le.

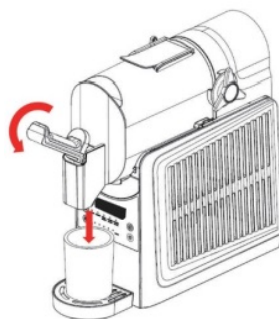


FIGYELMEZTETÉS: Minden hozzáadott összetevőnek legalább 5 % cukrot kell tartalmaznia.

5. Nyomja meg az előre beállított menü gombját, és válassza ki a kívánt funkciót. Minden funkcióhoz optimális hőmérséklet van beállítva, amely a hőmérséklet-beállító gombbal módosítható.

6. Nyomja meg az Indítás/Szünet gombot. A készülék megkezdja a keverék hűtését és keverését a jégkása elkészítéséhez. Az időtartam a kiválasztott funkciótól, a hőmérséklettől és az összetevők mennyiségétől függ, általában 15–60 perc.

7. Amikor a jégkása elkészült, három hangjelzés hallható. Helyezzen egy edényt a kifolyó alá, és óvatosan húzza le a kart, hogy kiadja a jégkását.



8. A jégkása elkészülte után a készülék tovább működik, hogy a fagyasztott italt akár 12 órán keresztül ideális hőmérsékleten tartsa, és adagolásra kész legyen.

MEGJEGYZÉS: A jégkása frissességének biztosítása érdekében javasolt, hogy a hűtött tárolás ideje ne haladja meg a 4 órát.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az automatikus tisztítási ciklusnak köszönhetően a készülék könnyen optimális állapotban tartható. A tisztítási ciklust minden egyes jégkása készítése után végezze el.

1. Vegye ki a tartályt, és ürítse ki a megmaradt jégkását. Vegye ki a keverőcsigát, és öblítse le.
2. Szerelje vissza a keverőcsigát a készülékre, majd helyezze vissza a tartályt. Győződjön meg arról, hogy a tartály a rögzítéssel (6) megfelelően rögzítve van.
3. Töltse fel a tartályt vízzel a MAX jelzésig. Adjon hozzá néhány csepp mosogatószeret.
4. Tartsa lenyomva az előre beállított menü gombját 3 másodpercig a tisztítási mód elindításához. Ekkor az összes jelzőfény felváltva, az óramutató járásával megegyező irányban villog.
5. 5 perc tisztítás után a készülék automatikusan kilép a tisztítási módból.
6. Húzza le a kart, és lassan engedje le a vizet a készülékből.
7. Oldja ki és vegye ki a tartályt. Alaposan öblítse le a tartályt és a keverőcsigát, majd puha kendővel szárítsa meg.
8. Mossa el a víztartályt, a csepegtető tálcát és az alátétet enyhe mosogatószerrel, majd alaposan öblítse le és szárítsa meg.
9. Minden eltávolítható alkatrész mosogatógép felső kosarában tisztítható.
10. Tárolás előtti összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész teljesen száraz.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség: 220-240 V

Névleges frekvencia: 50 Hz

Hűtőközeg: R290

Termékmodell: BBSM-1001

Teljesítmény: 170 W

Készülék méretei: 430 x 183 x 427 mm

Billenés elleni védelem



Billenés elleni figyelmeztetés:

Ha a készülék bármely irányban több mint 60°-kal megdől:

1. A be-/kikapcsoló gomb megnyomására a következő történik:

Az 1-es és 5-ös hőmérséklet-jelző egyidejű villogása.

Hangjelzés hallható.

Az összes kezelőszerv ideiglenes zárolása.

2. A helyreállítás automatikusan megtörténik, amint a dőlésszög 60° alá csökken, és a készülék visszatér készenléti módba.

Ha a készülék normál működés közben 60°-nál nagyobb mértékben megdől:

1. Minden funkció azonnal leáll.

2. Az 1-es és 5-ös hőmérséklet-jelzők szinkronban villognak.

3. Hangjelzés indul el.

4. Helyreállítás: A dőlés korrigálása után (<60°) az előző működés automatikusan helyreáll.



Az áthúzott hulladékgyűjtő edény szimbóluma a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a készülék élettartama végén nem helyezhető el a háztartási hulladékkal együtt.

A megfelelő ártalmatlanítás érdekében adja le a terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken, ahol azt díjmentesen átveszik.

HIBÁRA FIGYELMEZTETÉS

Probléma	Hibajelzés	Ok	Megoldás
A keverőcsiga hangos zajt ad ki	Nem áll rendelkezésre	Az alacsony cukortartalmú keverék a párologtató lefagyását okozza.	Adjon cukrot, szirupot vagy más édes összetevőt a keverékhez a megfelelő cukortartalom biztosításához.
A keverőcsiga súrolja a tartály belsejét vagy folyadékot fröcsköl a falakra.	Nem áll rendelkezésre	A keverőcsiga szennyezett vagy deformálódott lehet.	Vegye ki a keverőcsigát, alaposan tisztítsa meg, majd szerelje vissza. Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze, hogy a csiga nem horpadt, deformált vagy sérült-e. Ilyen esetben lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, és kérjen cserealkatrészt.
A jégkása nem alakul ki megfelelően.	Nem áll rendelkezésre	Nem megfelelő hőmérséklet-beállítás lett kiválasztva.	Ha az összetevők 60 perc elteltével sem érik el a kívánt jégkása-állagot, növelje a hőmérséklet-beállítást egy szinttel, majd várjon 10–15 percet. Ha továbbra sem megfelelő az eredmény, ismét növelje a hőmérséklet-beállítást. Ismételje a folyamatot, amíg el nem éri az ideális jégkása-állagot.
Figyelmeztetés üres tartályra, valamint magas cukor-/alkoholtartalomra.	Az 1-es és 2-es hőmérséklet-beállítás jelzői villognak, és három hangjelzés hallható.	1. Nem kerültek összetevők a tartályba. 2. Az összetevők túl magas cukor- vagy alkoholtartalma megakadályozza a kásás állag kialakulását, ezért a keverék hőmérséklete túl alacsony marad.	1. Adjon összetevőket a tartályba. 2. Hígítsa az összetevők cukor- vagy alkoholtartalmát víz hozzáadásával.

Probléma	Hibajelzés	Ok	Megoldás
Figyelmeztetés alacsony cukortartalomra és a keverőcsiga nélküli működésre.	A 2-es és 5-ös hőmérséklet-beállítás jelzői villognak, és három hangjelzés hallható.	1. Az összetevők cukortartalma 5 % alatti. 2. A keverőcsiga nincs felszerelve.	1. Adjon cukrot az összetevőkhöz. 2. Szerelje fel a keverőcsigát. MEGJEGYZÉS: A cukormentes cukorpótlók és a mesterséges édesítőszer nem felelnek meg a minimális vagy maximális cukortartalomra vonatkozó követelményeknek.
A mikrokapcsoló meghibásodása.	Az összes előre beállított menü jelzői és a hőmérséklet-beállítás jelzői felváltva villognak.	A tartály nincs megfelelően felszerelve.	Szerelje fel a tartályt megfelelően. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
Billenés elleni figyelmeztetés.	Az 1-es és 3-as hőmérséklet-beállítás jelzői villognak, és három hangjelzés hallható.	A készülék több mint 60°-kal megdőlt.	Kapcsolja ki a készüléket, és helyezze sík felületre. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
Érzékelő meghibásodása.	Az 1-es hőmérséklet-jelző és az 5-ös hőmérséklet-beállítás jelző villog, és három hangjelzés hallható.	Az érzékelő zárlatos, vagy más hiba lépett fel.	Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
Hiba – blokkolt motor.	A 3-as és 5-ös hőmérséklet-beállítás jelzői villognak, és három hangjelzés hallható.	Az összetevők túlzott lefagyása okozhatja.	Kapcsolja ki a készüléket. Adjon hozzá meleg (nem forró) vizet – szükség esetén először távolítsa el a keverék egy részét. Kapcsolja be újra a készüléket, és indítsa el a tisztítási ciklust. A következő adagoknál növelje a cukor mennyiségét a keverékben. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
Figyelmeztetés az összetevők magas hőmérsékletére.	A 4-es és 5-ös hőmérséklet-beállítás jelzői villognak, és három hangjelzés hallható.	A készülék 60 °C feletti fagyadáshőmérsékletet érzékelt.	Gondoskodjon arról, hogy az összetevők hőmérséklete 60 °C alatt legyen.

Figyelmeztetés – nincsenek hozzáadott összetevők

1. Ha a készülék az előre beállított menü módban működik, és a tartályban nincsenek összetevők, az előre beállított menü jelzője és a hőmérséklet-beállítás jelzője egyszerre villog, és hangjelzés hallható.
2. Ha a készülék tisztítási módban működik, és a tartályban nincsenek összetevők, az összes előre beállított menüjelző villog, miközben a készülék hangjelzést ad ki.

Figyelmeztetés alacsony cukortartalom esetén

Ha működési módban a hozzáadott összetevők kevesebb mint 5 % cukrot tartalmaznak, a kiválasztott előre beállított menü jelzője és az összes hőmérséklet-beállítás jelző egyszerre villog, és a készülék hangjelzést ad.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

La utilizarea aparatelor electrice trebuie respectate întotdeauna măsurile de bază de siguranță, inclusiv:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Înainte de utilizare, verificați și asigurați-vă că tensiunea și puterea corespund valorilor indicate pe eticheta cu date tehnice a aparatului.
3. Înainte de utilizare, îndepărtați toate pungile și ambalajele de pe aparat.
4. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
5. Înainte de utilizare, asigurați-vă că aparatul este curățat temeinic.
6. Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele pentru care a fost destinat. Doar pentru uz casnic. Nu utilizați în exterior.
7. Pentru a evita electrocutarea, nu introduceți cablul, ștecherul, unitatea motorului sau alte componente electrice în apă sau în alte lichide.
8. Nu utilizați niciun aparat cu cablul sau ștecherul deteriorat, nici după o defecțiune sau orice altă deteriorare. Returnați aparatul la cel mai apropiat service autorizat pentru verificare sau reparație.
9. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, reprezentantul său de service sau o persoană calificată similar, pentru a evita orice pericol.
10. Nu așezați aparatul pe un arzător pe gaz fierbinte, pe o plită electrică fierbinte sau într-un cuptor preîncălzit.
11. Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate sau vândute de producător poate provoca incendiu, electrocutare sau răniri.
12. Nu lăsați cablul să atingă suprafețe fierbinți și nici să atârne peste marginile meselor sau blaturilor.
13. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiență și cunoștințe adecvate, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.
14. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
15. Evitați contactul cu piesele în mișcare.
16. Deconectați întotdeauna aparatul de la priză înainte de mutare, curățare, depozitare și atunci când nu este utilizat.
17. Înainte de utilizare, așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață solidă și stabilă.
18. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate duce la deteriorarea bunurilor sau chiar la vătămări corporale.
19. Nu utilizați niciodată agenți de curățare abrazivi pentru curățarea acestui aparat.

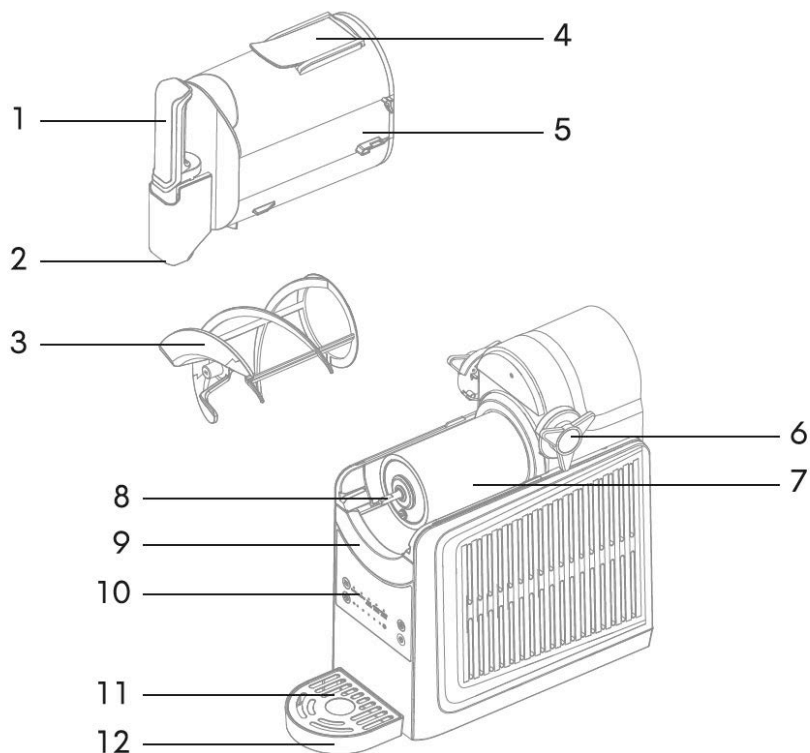
20. Aparatul trebuie utilizat întotdeauna în poziție verticală. Dacă aparatul a fost așezat pe o parte sau răsturnat, acesta trebuie readus în poziție verticală și lăsat să stea timp de 24 de ore înainte de utilizare. Același lucru este valabil și dacă transportul în poziție verticală nu a fost asigurat.
21. **AVERTISMENT:** La amplasarea aparatului, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.
22. **AVERTISMENT:** Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile pe partea din spate a aparatului.
23. Înainte de utilizare, așezați aparatul pe o suprafață plană și nu îl înclinați.
24. Mențineți libere părțile din spate și laterale ale aparatului pentru ca compresorul să funcționeze corect și să nu se supraîncălzească.
25. **AVERTISMENT:** Mențineți libere orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată.
26. **AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, cu excepția celor recomandate de producător.
27. Pentru a evita deteriorarea compresorului, nu îl porniți prea des. Intervalul minim dintre porniri trebuie să fie de cel puțin 5 minute.
28. Nu introduceți plăci metalice sau alte materiale conductoare în aparat pentru a evita riscul de incendiu sau scurtcircuit.
29. Aparatul nu este destinat funcționării cu un temporizator extern sau cu o telecomandă separată.
30. Agentul frigorific utilizat în aparat trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale.
31. Pentru a evita deteriorarea conductelor agentului frigorific sau creșterea riscului de scurgeri, manevrați aparatul cu grijă și nu îl mutați și nu îl instalați forțat.
32. Componentele precum compresorul, condensatorul, motorul, conductele de cupru etc. trebuie înlocuite cu piese identice, iar operațiunile de service trebuie efectuate numai de personal de service autorizat de producător, pentru a minimiza riscul unei eventuale aprinderi cauzate de piese necorespunzătoare sau de service incorrect.
33. Mențineți libere orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată.
34. Nu deteriorați circuitul de răcire.
35. Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi spray-uri cu aerosol cu agent propulsor inflamabil.
36. Nu introduceți niciodată în aparat obiecte inflamabile, explozive sau corozive.
37. Nu utilizați niciodată aparatul dacă există scurgeri de gaz inflamabil.
38. Nu depozitați și nu utilizați niciodată gaz sau alte materiale inflamabile în apropierea aparatului, pentru a evita riscul de incendiu.
39. Nu curățați aparatul cu lichide inflamabile, pentru a evita riscul de incendiu sau explozie.
40. Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor, dacă acestea nu sunt recomandate de producător.
41. **AVERTISMENT:** Umpleți numai cu apă potabilă.

42. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiență și cunoștințe adecvate, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite privind utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
43. Curățați regulat suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile.
44. Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de mai mult de 48 de ore.
45. AVERTISMENT: Pericol de incendiu / materiale inflamabile.
46. Acest aparat este destinat utilizării în gospodării și aplicații similare, precum:
- zone de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme agricole și utilizarea de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
 - pensiuni și medii de tip „bed and breakfast”;
 - catering și aplicații similare non-retail.
47. Distanța minimă dintre aparat (partea superioară, stângă, dreaptă și din spate) și dulap este de 15,5 cm.
48. Respectați aceste instrucțiuni.



DESCRIEREA PRODUSULUI

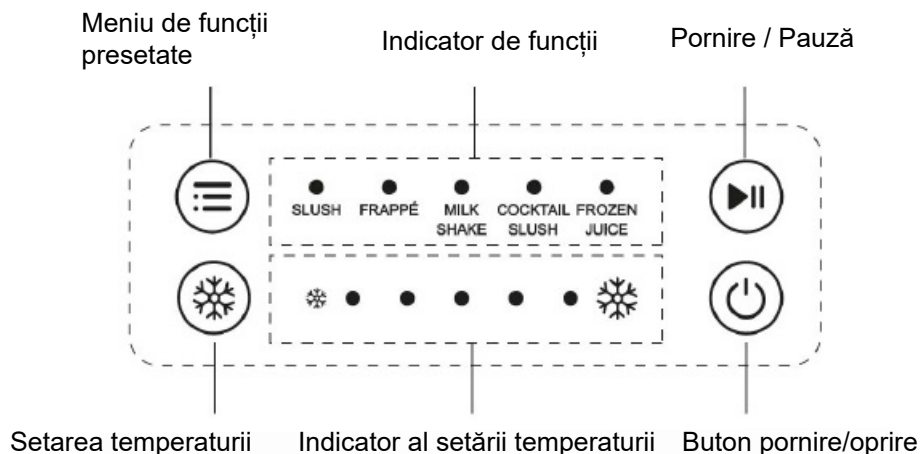
1) Construcția



1. Mâner
2. Înșurubarea dozatorului
3. Șneac de amestecare
4. Orificiu de umplere cu capac
5. Rezervor cu marcaj MIN și MAX
6. Fixarea rezervorului

7. Evaporator
8. Știft
9. Tavă colectoare
10. Panou de control
11. Plăcuță de bază
12. Tavă de scurgere

2) Panou de control



Buton de pornire/oprire:

Apăsarea butonului de pornire/oprire pornește aparatul și îl comută în modul de așteptare. Apăsarea din nou a butonului de pornire/oprire oprește aparatul.



Buton Start/Pauză:

1. În modul de așteptare, apăsați butonul Start/Pauză, iar aparatul va trece în modul de funcționare.
2. În modul de funcționare, apăsați butonul Start/Pauză, iar aparatul va ieși din modul de funcționare curent.



Buton meniu presetat:

1. În modul de așteptare, apăsați butonul meniului de funcții presetate și selectați funcția dorită. Fiecare funcție presetată este echipată cu o setare de temperatură recomandată.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul meniului presetat timp de 3 secunde pentru a comuta aparatul în modul de curățare. În acest moment, toți indicatorii luminează intermitent pe rând, în sensul acelor de ceasornic. Modul de curățare durează 5 minute. În timpul curățării, puteți apăsa butonul Start/Pauză pentru a ieși din modul de curățare.



Buton de setare a temperaturii:

Prin apăsarea butonului Temperature (Setarea temperaturii) selectați nivelul de temperatură dorit. Sunt disponibile cinci (5) niveluri de temperatură. Pentru băuturi congelate mai dense și mai reci, creșteți nivelul de temperatură.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare și verificați dacă toate piesele și accesoriile sunt complete. Citiți toate etichetele.
2. Demontați și spălați manual rezervorul, șneclul de amestecare, recipientul de colectare a apei, tava de scurgere și suportul.
3. Curățați carcasa aparatului cu o cârpă moale și umedă. Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide. Nu utilizați niciodată agenți de curățare abrazivi, deoarece pot deteriora suprafața.

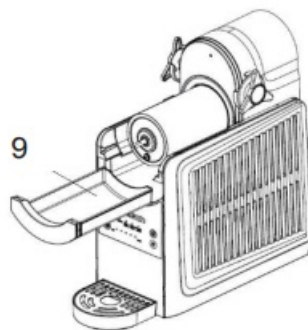
FUNCȚIONARE

NOTE:

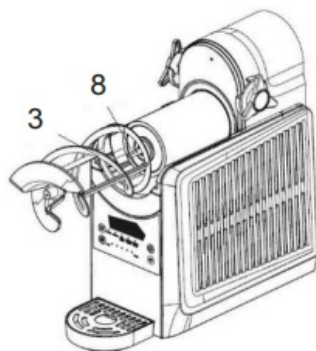
1. Nu adăugați gheață sau ingrediente solide, precum fructe, înghețată sau fructe congelate.
2. Nu adăugați ingrediente fierbinți.
3. Toate ingredientele adăugate trebuie să conțină cel puțin 5 % zahăr.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

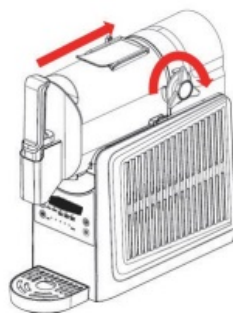
1. Instalați tava colectoare (9) sub evaporator prin glisarea acesteia în canelurile șinelor de ghidare.



2. Montați șnecul de amestecare (3) introducându-l prin evaporator și rotindu-l până când se fixează pe știftul (8).

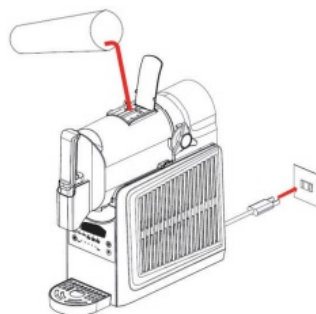


3. Așezați rezervorul pe șnecul de amestecare și evaporatorul instalate, apoi fixați rezervorul cu ajutorul știftului de fixare.



4. Conectați aparatul la rețeaua electrică. Adăugați lichidul sau ingredientele amestecate în rezervor prin orificiul de umplere și închideți capacul. Asigurați-vă că amestecul se află între marcajele MIN și MAX de pe rezervor. Pentru o congelare mai rapidă, răciți ingredientele în prealabil.

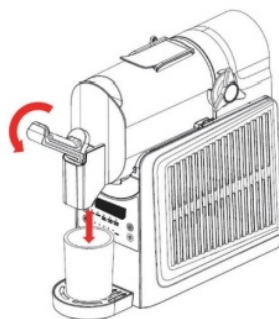
AVERTISMENT: Toate ingredientele adăugate trebuie să conțină cel puțin 5 % zahăr.



5. Apăsăți butonul meniului presetat și selectați funcția dorită. Fiecare funcție are setată o temperatură optimă, care poate fi modificată cu ajutorul butonului de setare a temperaturii.

6. Apăsăți butonul Start/Pauză. Aparatul va începe să răcească și să amestece compoziția pentru a obține băutură tip granita. Durata depinde de funcția presetată selectată, de temperatură și de cantitatea ingredientelor, dar este de obicei cuprinsă între 15 și 60 de minute.

7. Când băutura tip granita este gata, se vor auzi trei semnale sonore. Așezați un recipient sub gura de evacuare și trageți ușor mânerul în jos pentru a turna granita.



8. După finalizarea preparării granitei, aparatul va continua să funcționeze pentru a menține băutura congelată la o temperatură optimă timp de până la 12 ore, fiind pregătită pentru dozare.

NOTĂ: Pentru a asigura prospețimea granitei, se recomandă ca durata de păstrare la rece să nu depășească 4 ore.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Datorită ciclului automat de curățare, aparatul poate fi menținut cu ușurință în stare optimă. Efectuați ciclul de curățare după fiecare utilizare a aparatului pentru prepararea granitei.

1. Scoateți rezervorul și goliți granita rămasă. Scoateți șneclul de amestecare și clătiți-l.
2. Reinstalați șneclul de amestecare pe unitate, apoi montați din nou rezervorul. Asigurați-vă că rezervorul este fixat cu sistemul de blocare (6).
3. Umpleți rezervorul cu apă până la marcajul MAX. Adăugați câteva picături de detergent pentru vase.
4. Apăsăți și mențineți apăsat butonul meniului presetat timp de 3 secunde pentru a intra în modul de curățare. În acest moment, toți indicatorii clipeșc alternativ în sensul acelor de ceasornic.
5. După 5 minute de curățare, aparatul va ieși automat din modul de curățare.
6. Trageți mânerul în jos și evacuați lent apa din aparat.
7. Deblocați și scoateți rezervorul. Clătiți bine rezervorul și șneclul de amestecare, apoi uscați-le cu o cârpă moale.
8. Spălați recipientul de apă, tava de scurgere și suportul cu detergent delicat, apoi clătiți-le bine și uscați-le.
9. Toate piesele detașabile pot fi spălate în coșul superior al mașinii de spălat vase.
10. Înainte de reasamblare pentru depozitare, asigurați-vă că toate piesele sunt complet uscate.

SPECIFICAȚII

Tensiune nominală: 220-240 V

Frecvență nominală: 50 Hz

Agent frigorific: R290

Model produs: BBSM-1001

Putere: 170 W

Dimensiuni aparat: 430 x 183 x 427 mm

Protecție la înclinare



Avertizare de înclinare:

Dacă aparatul este înclinat cu mai mult de 60° în orice direcție:

1. Prin apăsarea butonului de pornire/oprire se activează:

Clipirea simultană a indicatorilor de setare a temperaturii 1 și 5.

Emiterea unui semnal sonor.

Blocarea temporară a tuturor comenzilor.

2. Revenirea are loc automat atunci când unghiul de înclinare scade sub 60°, iar aparatul revine în modul de așteptare.

Dacă aparatul se înclină cu mai mult de 60° în timpul funcționării normale:

1. Toate funcțiile se opresc imediat.

2. Indicatorii de setare a temperaturii 1 și 5 clipește sincron.

3. Se declanșează un semnal sonor.

4. Restabilire: După corectarea înclinării (<60°), funcționarea anterioară este reluată automat.



Simbolul pubelii tăiate de pe produs sau din documentația însoțitoare indică faptul că, la sfârșitul duratei de viață, aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere.

Pentru o eliminare corectă, predați produsul la punctele de colectare desemnate, unde acesta va fi acceptat gratuit.

AVERTIZARE PRIVIND DEFECȚIUNEA

Problemă	Indicație de eroare	Cauză	Soluție
Șnecul de amestecare produce un zgomot puternic	Nu este disponibilă	Conținutul scăzut de zahăr din amestec determină înghețarea evaporatorului.	Adăugați zahăr, sirop sau un alt ingredient dulce în amestec pentru a asigura un conținut suficient de zahăr.
Șnecul de amestecare zgârie interiorul rezervorului sau stropește lichidul pe pereți.	Nu este disponibilă	Șnecul de amestecare poate fi murdar sau deformat.	Scoateți șnecul de amestecare, curățați-l temeinic și reinstalați-l. Dacă problema persistă, verificați dacă șnecul este îndoit, deformat sau deteriorat. În acest caz, contactați serviciul de asistență pentru clienți și solicitați înlocuirea șnecului.
Granita nu se formează corect.	Nu este disponibilă	A fost selectată o setare incorectă a temperaturii.	Dacă după 60 de minute ingredientele nu ating consistența dorită a granitei, măriți setarea temperaturii cu un nivel și așteptați 10–15 minute. Dacă rezultatul dorit nu este obținut, creșteți din nou setarea temperaturii. Repetați procesul până când obțineți consistența ideală a granitei.
Avertizare pentru rezervor gol și avertizare privind conținutul ridicat de zahăr/alcool.	Indicatorii de setare a temperaturii 1 și 2 clipesc și se aud trei semnale sonore.	1. Nu au fost adăugate ingrediente în rezervor. 2. Conținutul excesiv de zahăr sau alcool din ingrediente împiedică formarea unei consistențe de tip granita, ceea ce face ca temperatura amestecului să rămână prea scăzută.	1. Adăugați ingrediente în rezervor. 2. Diluați conținutul de zahăr sau alcool al ingredientelor prin adăugarea de apă.

Problemă	Indicație de eroare	Cauză	Soluție
Avertizare pentru conținut scăzut de zahăr și avertizare pentru funcționare fără șnec.	Indicatorii de setare a temperaturii 2 și 5 clipește și se aud trei semnale sonore.	1. Conținutul de zahăr al ingredientelor este mai mic de 5 %. 2. Șnecul de amestecare nu este instalat.	1. Adăugați zahăr în ingrediente. 2. Instalați șnecul de amestecare. NOTĂ: Înlocuitorii de zahăr fără zahăr sau îndulcitorii artificiali nu îndeplinesc cerințele minime sau maxime privind conținutul de zahăr.
Defecțiune a microîntrerupătorului.	Toți indicatorii meniurilor presetate și indicatorii de setare a temperaturii clipește alternativ.	Rezervorul nu este instalat corect.	Instalați corect rezervorul. Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență pentru clienți.
Avertizare de înclinare.	Indicatorii de setare a temperaturii 1 și 3 clipește și se aud trei semnale sonore.	Aparatul este înclinat cu mai mult de 60°.	Opriti aparatul și așezați-l pe o suprafață plană. Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență pentru clienți.
Defecțiune a senzorului.	Indicatorii de temperatură 1 și de setare a temperaturii 5 clipește și se aud trei semnale sonore.	Senzorul este în scurtcircuit sau prezintă o altă defecțiune.	Opriti aparatul și ponați-l din nou. Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență pentru clienți.
Defecțiune – motor blocat.	Indicatorii de setare a temperaturii 3 și 5 clipește și se aud trei semnale sonore.	Poate fi cauzată de înghețarea excesivă a ingredientelor.	Opriti aparatul. Adăugați apă caldă (nu fierbinte) – dacă este necesar, îndepărtați mai întâi o parte din amestec. Poniți din nou aparatul și lansați ciclul de curățare. Pentru următoarele loturi, măriți cantitatea de zahăr din amestec. Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență pentru clienți.
Avertizare privind temperatura ridicată a ingredientelor.	Indicatorii de setare a temperaturii 4 și 5 clipește și se aud trei semnale sonore.	Aparatul a detectat o temperatură a lichidelor mai mare de 60 °C.	Asigurați-vă că temperatura ingredientelor este mai mică de 60 °C.

Avertizare – nu sunt introduse ingrediente

1. Dacă aparatul funcționează în modul meniului presetat și nu există ingrediente în rezervor, indicatorul meniului presetat și indicatorul de setare a temperaturii clipește simultan, iar aparatul emite un semnal sonor.
2. Dacă aparatul funcționează în modul de curățare și nu există ingrediente în rezervor, toți indicatorii meniului presetat clipește, iar aparatul emite simultan un semnal sonor.

Avertizare privind conținutul scăzut de zahăr

Dacă în modul de funcționare ingredientele adăugate conțin mai puțin de 5 % zahăr, indicatorul meniului presetat selectat și toți indicatorii de setare a temperaturii vor clipi simultan, iar aparatul va emite un semnal sonor.